



**MX**  
buy direct



Lesen Sie diese  
Betriebsanleitung vor dem  
Gebrauch sorgfältig durch.

**D**

**Originalbetriebsanleitung**

Benzin-Rasentrimmer

**F**

**Traduction de la notice originale**

Faux à moteur à essence

**FIN**

**Käännös alkuperäisistä ohjeista**

Mootoritrimmeri

**GB**

**Translation of the original instructions**

Petrol-powered Lawn Trimmer

**EE**

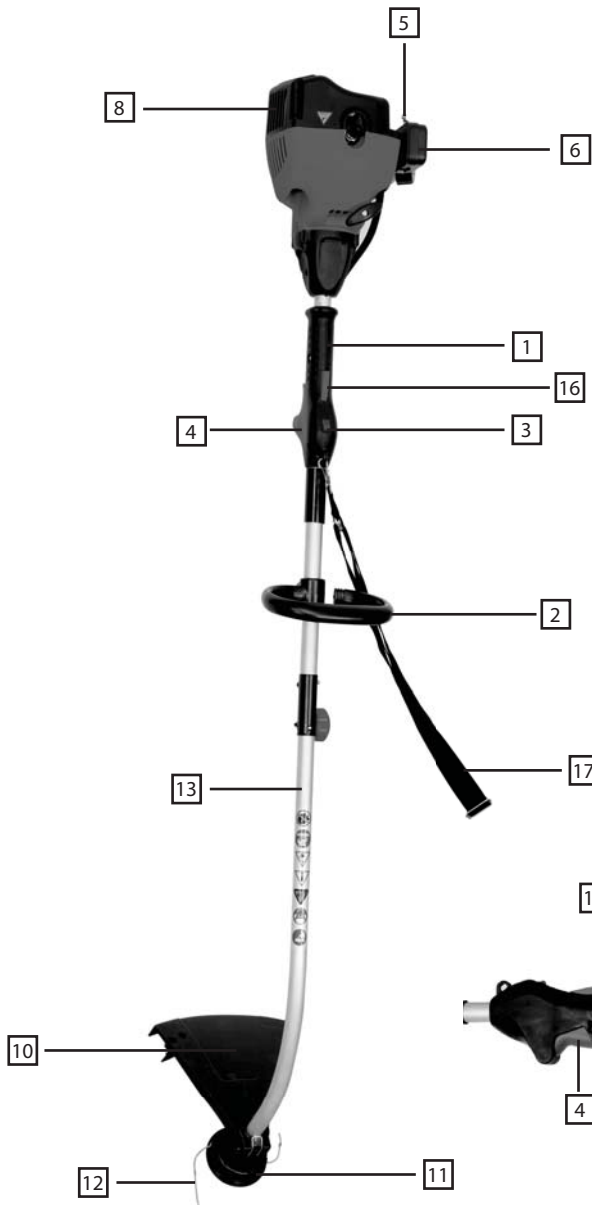
**Algupärase kasutusjuhendi tõlge**

Mootoritrimmer

**BMT 750**

Art.-Nr.: 5259





- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1  | Handgriff                   |
| 2  | Führungsgriff               |
| 3  | Zündschalter                |
| 4  | Gashebel                    |
| 5  | Chokehebel                  |
| 6  | Luftfilter                  |
| 7  | Benzintank                  |
| 8  | Auspuffschutz               |
| 9  | Einspritzer                 |
| 10 | Faden-Schutzhaube           |
| 11 | Fadenkopf                   |
| 12 | Trimmfaden                  |
| 13 | Führungsholm                |
| 14 | Zündkerzenschlüssel         |
| 15 | Schlüssel für Spulenwechsel |
| 16 | Sicherheitsdruckknopf       |
| 17 | Schultergurt                |
| 18 | Öl/Benzin-Mischflasche      |

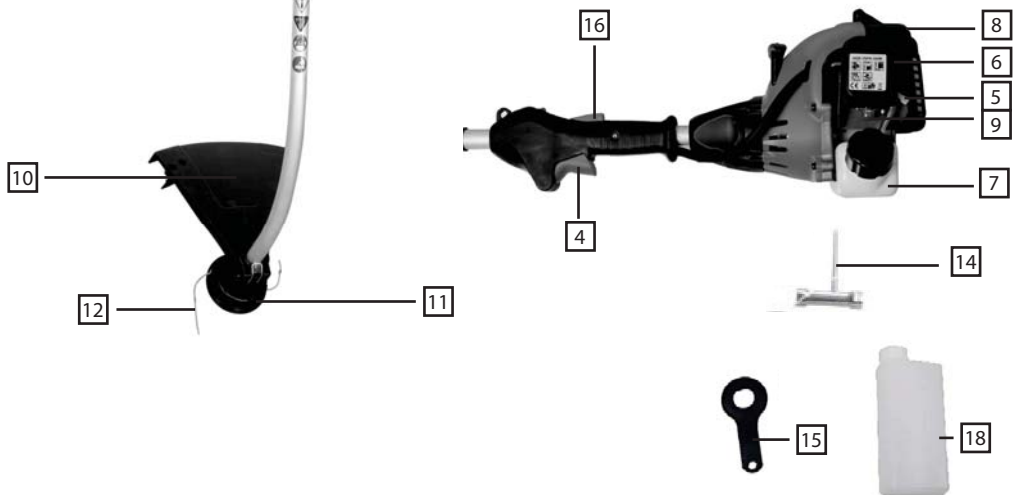




Bild 1

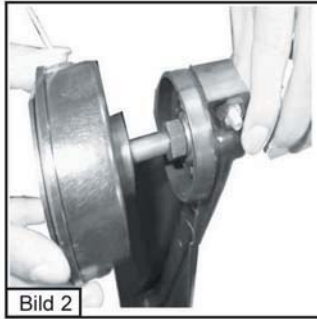


Bild 2



Bild 3



Bild 4

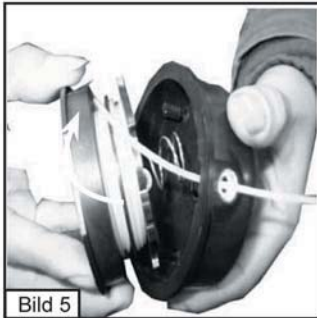


Bild 5



Bild 6

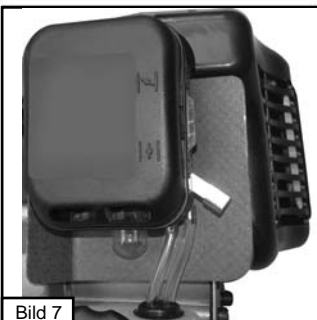


Bild 7

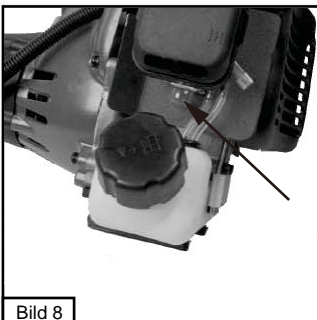


Bild 8

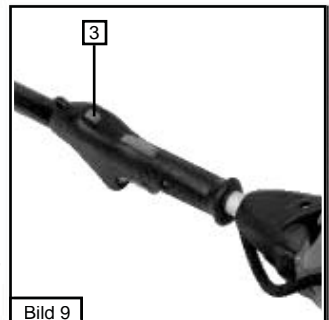


Bild 9

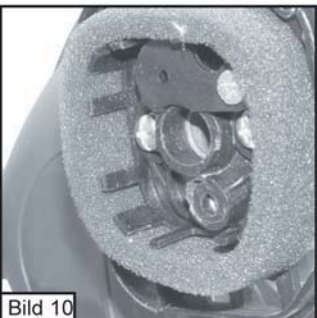


Bild 10

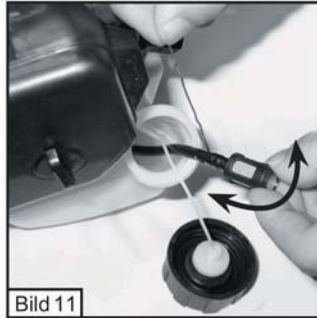


Bild 11

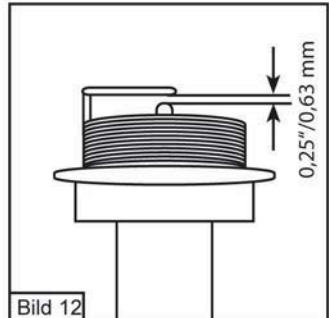


Bild 12

# Sicherheitshinweise und Warnungen



Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen für Elektromaschinen

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden an Personen und Sachen führen. Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.

Kindern und Jugendlichen ist die Benutzung des Gerätes nicht gestattet.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist bestimmt zum Trimmen von Rasen oder Gras im privaten Bereich.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sowie bei Veränderungen an der Maschine übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

Beachten Sie ebenso die Sicherheitshinweise, die Montage- und Bedienungsanleitung sowie darüber hinaus die allgemein geltenden Unfallverhütungsvorschriften.

## Sicherheitshinweise

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Tiere in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden. Verwenden Sie das Gerät nicht wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder Ihre Reaktionsfähigkeit durch Genuss von Alkohol oder Medikamenten beeinträchtigt ist.

Unaufmerksamkeit kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sorgen Sie für sicheren Stand und rutschfeste Schuhe.

Tragen Sie lange Hosen zum Schutz Ihrer Beine. Verwenden Sie bei langen Haaren eine Kopfbedeckung.

Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

Tragen Sie eine Schutzbrille.

Verwenden Sie bei starker Geräusentwicklung

einen Gehörschutz.

Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.

Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch.

Prüfen Sie, ob alle Schrauben und Verbindungsteile fest angezogen sind.

Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken, sauber und frei von Benzingemisch sind.

Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke fern vom Fadenkopf, wenn Sie den Motor anlassen oder laufen lassen.

Entfernen Sie Fremdkörper wie z.B. Steine aus dem Arbeitsbereich, die sonst während des Schneidens weggeschleudert werden könnten.

Führen Sie den Fadenkopf so nah wie möglich am Boden.

Stehen Sie beim Schneiden am Abhang immer unterhalb des Fadenkopfes.

Achten Sie immer darauf, dass sich im Fadenkopf, in der Schutzhaube oder im Motor keine Gegenstände o.ä. ansammeln.

Benutzen Sie das Gerät nur mit Schutzhaube. Schalten Sie das Gerät immer ab bevor Sie es abstellen.

Verwenden Sie keine Sensenblätter, Draht oder ähnliche Vorrichtungen.

Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

Verwenden Sie nur den in der Anleitung empfohlenen Treibstoff.

Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.

Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf. Halten Sie es fern von entflammaren Materialien und Zündquellen wie z.B. Öfen oder Herde.

Befüllen sie den Kraftstofftank nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Bereichen.

Rauchen Sie nicht, während Sie das Gerät auftanken oder betätigen.

Während der Motor läuft oder bei heißer Maschine darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Auspuff und richtig installiertem Auspuffschutz.

Berühren Sie den Auspuff nicht.



## Faden Schutzhaube

Schrauben Sie am unteren Teil des Trimmerrohres den Kunststoffdrehknopf komplett ab (Bild 1) und entfernen die komplette Faden Kassette von der Welle (Bild 2). Lösen Sie mit dem beliegenden Innensechskantschlüssel die Innensechskantschraube der Schutzhaubenbefestigung (Bild 3). Jetzt ist die Fadenschutzhaube (10) abnehmbar.

Bringen Sie den Fadenschutz so an, dass die geschlossene Seite zum Motor hinzeigt. Schrauben Sie anschließend die Innensechskantschraube von der Schutzhaubenbefestigung wieder fest.

### Faden Kassette

Schrauben Sie am unteren Teil des Trimmerrohres den Kunststoffdrehknopf komplett ab ( Bild 1) und entnehmen die komplette Faden Kassette von der Welle ( Bild 2).

### Tragegurt

Balancieren Sie den Benzin-Motortrimmer zuerst bei ausgeschaltetem Gerät aus.

- Legen Sie den Schultergurt (17) an.
- Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken ca. eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.
- Hängen Sie den Benzin-Motortrimmer am Karabinerhaken ein
- Benzin-Motortrimmer auspendeln lassen. Das Schneidwerkzeug darf bei normaler Arbeitshaltung gerade noch den Boden berühren.

In Betrieb hängen Sie den Benzin-Motortrimmer bei laufendem Motor an den Karabinerhaken des Tragegurts.

### Benzin

Verwenden Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem

Normalbenzin und Spezial-2-Takt-Motoröl im Mischungsverhältnis 40:1.

Achtung: Verwenden Sie kein anderes

Mischungsverhältnis und kein reines Benzin. Verwenden Sie keinen Treibstoff der älter als 2-3 Monate ist.

Bei längeren Arbeitspausen Tank entleeren und vor Arbeitsbeginn neu befüllen.

### Benzin Mischen 40:1

6,4 Liter Benzin und 160 ml 2-Takt- Spezialöl (Tankstelle)


- Geben Sie auf die 160 ml 2-Takt-Öl in einem Treibstofftank die 6,4 Liter Benzin und vermischen beides durch kräftiges Schütteln.
- Füllen sie den Treibstoff in den Tank und verschließen den Deckel.

### Benzin einfüllen

- Schrauben Sie den Deckel des Tanks (7) langsam auf, damit Druck und Benzindämpfe ungefährlich entweichen können.
- Füllen Sie die 2-Takt-Mischung 40:1 mit einem Trichter ein und schrauben den Deckel wieder fest zu.

## Start bei kaltem Motor


Achten Sie darauf, dass die Trimmfäden (12) auf die Länge der Schutzhaube zugeschnitten sind. Stellen Sie den Trimmer auf ebenen Boden, damit Sie den Anlasser sicher und kräftig bedienen können.

- 1 Lassen Sie den Zündschalter (3)(Bild9) auf I.
- 2 Stellen Sie den Chokehebel (5)(Bild8) nach oben: 
- 3 Drücken Sie den Einspritzer (9) solange bis sich die transparente Benzinleitung mit Benzin füllt.
- 4 Umfassen Sie den Handgriff und drücken erst den Kunststoffbügel oben auf dem Handgriff nach unten, dann den Gashebel( 4 ) und betätigen gleichzeitig den Sicherheitsdruckknopf(16). Durch leichtes Lösen des Gashebels rastet der Sicherheitsdruckknopf ein.
- 5 Ziehen Sie die Anlasserschnur bis zum leichten






Widerstand (ca. 10 cm), dann 4 mal zügig und kräftig bis zum Schnurende.

6 Wenn der Motor startet schieben Sie nach ca. 10 Sek. den Chokehebel (5) auf  (Bild 7)

Sollte der Motor nicht anspringen, wiederholen Sie den Start

### Start bei warmen Motor

- 1 Lassen Sie den Zündschalter (3) auf I.
  - 2 Lassen sie den Chokehebel (5) auf: 
  - 3 Ziehen Sie die Anlasserschnur 5-6 mal zügig und kräftig bis zum Schnurende durch bis der Motor anspringt.
- Startet der Motor nicht, wiederholen Sie den Kaltstart.

### Motor Abstellen

- 1 Lassen Sie ohne Gas den Motor in den Leerlauf zurückkehren.
- 2 Drücken und halten sie den Zündschalter auf STOP.
- 3 Lassen Sie die Trimmfäden ausrotieren.

### Arbeiten mit dem Motor-Trimmer

- Arbeiten Sie zum ersten Mal mit einem Motor-Trimmer, machen Sie sich zuerst mit der Bedienung und der Führung des Trimmers ohne laufenden Motor vertraut.
- Arbeiten Sie immer mit hoher Drehzahl, so haben Sie das beste Schnittergebnis.
- Stoßen Sie beim Arbeiten an einen Stein oder einen Baum, stellen Sie den Motor ab und untersuchen den Trimmer auf Beschädigungen.

Achtung. Beim Arbeiten in schwierigem Gelände und an Hängen immer unterhalb des Sensenkopfes stehen.  
Tragen Sie immer eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.

### Mähen

- Schwingen Sie den Motortrimmer wie eine normale Sense waagrecht von rechts nach links und wieder zurück. Die Schnitthöhe bestimmen Sie, je nachdem wie hoch Sie den Trimmer führen.

### Tiefes Schneiden

Zum Ausputzen des Rasens von Unkraut und Moos halten Sie den Trimmer so, dass der Trimmfaden vor dem Schutzschild auf den Boden trifft.

Achtung: Da Sie nahe am Boden schneiden, können Erde und Steine aufgewirbelt werden. Halten Sie genügend Abstand zu Personen, Tieren, Autos usw.

Tragen sie unbedingt eine Schutzbrille.

### Schneiden an und um Hindernisse

Führen Sie den Trimmfaden vorsichtig an ein Hindernis heran und schneiden Sie mit der Fadenspitze um das Hindernis.

Beim Kontakt des Trimmfadens mit Steinen, Bäumen und Mauern franst der Faden vorzeitig aus oder bricht.

### Trimmfaden Automatik

Ihr Motor-Trimmer wird mit einer gefüllten Fadenkassette geliefert.

Der Faden nutzt sich während der Arbeit ab. Damit neuer Faden nachgefüllt wird, geben Sie Vollgas und stoßen den Kopf der Fadenkassette (11) kräftig auf den Boden.

Der Faden wird automatisch durch die Fliehkraft freigegeben. Durch das Messer am Fadenschutz wird der Trimmfaden auf die richtige Länge gekürzt.

### Trimmfaden erneuern

- Öffnen Sie die untere Spulenabdeckung des Fadenkopfes (11) durch eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn. (Bild 4)

- Entnehmen Sie die verbrauchte Fadenspule mit den Fadenresten.





- Legen Sie die neue Fadenspule ein, ziehen jeweils 10cm an beiden Fäden heraus und fixieren Sie diese in den vorgesehenen Aussparungen. (Bild 6)
- Setzen Sie nun die neue Fadenspule wieder ein und führen beide Fäden jeweils durch die runden Metallösen am Fadenkopfgehäuse. (Bild 5)
- Drücken Sie anschließend die untere Spulenabdeckung mit dem Fadenkopf zusammen, und durch eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn rastet die Abdeckung wieder im Gehäuse ein. Schrauben Sie anschließend den Kunststoffdrehknopf wieder fest.

Durch das Messer in der Schutzhaube wird der Trimmfaden auf die richtige Länge gekürzt, wenn die Maschine wieder anläuft.

## Wartung und Pflege

### Luftfilter

Nach längerem Arbeiten sollten Sie den Luftfilter reinigen. Staub und Pollen verstopfen die Poren des Schaumstofffilters. (Bild10)

- Nehmen Sie die Abdeckung ab und waschen Sie den Filter in leichtem Seifenwasser. Achtung: Kein Benzin oder Lösungsmittel verwenden.

Trocknen Sie den Filter bevor Sie ihn wieder einsetzen.

### Benzinfilter

- Ziehen Sie den Filter mit der Benzinleitung mit einem Drahhaken aus dem Tank.
- Ziehen Sie ihn mit einer Drehbewegung von der Benzinleitung ab und ersetzen ihn durch einen neuen Filter. (Bild11)

### Zündkerzeneinstellung

Bei regelmäßigem schlechtem Starten überprüfen Sie den Elektrodenabstand der Zündkerze. Der korrekte Abstand zwischen Zündfahne und Zündkontakt ist 0,25"/0,63 mm. (Bild12)

- Am Besten ziehen Sie die Zündkerze mit einem Drehmomentschlüssel mit dem Anzugsdrehmoment von 12-15 Nm an.
- Stecken Sie den Zündkerzenstecker korrekt auf die Kerze auf.

### Vergasereinstellung

Werksseitig wurde der Vergaser auf optimale Leistung eingestellt. Sollte eine verbesserte Einstellung notwendig sein, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

### Trimmfadenmesser

Wird der Trimmfaden beim Verlängern nicht mehr sauber abgeschnitten, feilen Sie die Schneidekante mit einer Feile nach. Feilen Sie in eine Richtung und im vorgegebenen Winkel.

### Reinigung

- Benutzen Sie zur Reinigung der Kunststoffteile einen feuchten Lappen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände verwenden.
- Technisch bedingt wickelt sich im Laufe der Arbeit nasses Gras und Unkraut um die Antriebsachse unter dem Fadenschutz. Entfernen Sie dies, da sonst der Motor durch zu hohe Reibung überhitzt wird.

### Aufbewahrung/Überwintern

Damit der Trimmer nach längerer Zeit wieder problemlos funktioniert sollten Sie folgendes beachten:

- Entleeren Sie den Benzintank.
- Starten Sie den Motor und lassen ihn bis zum Stillstand laufen.
- Ist der Motor abgekühlt, entfernen Sie die Zündkerze.
- Füllen Sie einen kleinen Löffel 2-Takt-Gemisch in die Zündkerzenöffnung und ziehen die Anlasserschnur mehrmals langsam durch. Dadurch werden Rußablagerungen ausgeblasen sowie Kolben und Zylinder geschmiert.
- Prüfen Sie die Zündkerze und ersetzen Sie diese wenn die Zündfahne zu weit abgebrannt sein sollte.
- Bewahren Sie den Trimmer an einem trockenen Ort, nicht feuergefährdet, auf.

### Neustart nach längeren Arbeitspausen

- 1 Entfernen Sie die Zündkerze.



2 Ziehen Sie die Anlasserschnur mehrmals zügig durch, um den Motorraum von Öl und Ablagerungen zu beseitigen.

3 Überprüfen Sie die Zündkerze, ersetzen Sie diese bei Bedarf und schrauben sie wieder ein.

- Füllen Sie den Benzintank mit 2-Takt-Mischung 40:1.

- Starten Sie wie unter „Start mit kaltem Motor“ beschrieben.

### Technische Daten

Luftgekühlter 2-Takt-Motor

Hubraum:	25 cm <sup>3</sup>
Leistung:	0.75 kW
Leerlaufdrehzahl Motor:	3000 min <sup>-1</sup>
Max. Drehzahl Doppelfaden:	9000 min <sup>-1</sup>
Tankvolumen:	500 ml
Schnittbreite	380 mm
Fadenstärke:	2,0 mm
Zündkerze:	L8RTC
Gewicht (leerer Tank):	5,0 kg
Schalldruckpegel LpA:	97 dB(A), k=3dB(A)
Schalleistungspegel LwA:	109 dB(A), k=3dB(A)
Vibration ahv:	7.556 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup>

Das Arbeitsgeräusch kann 85dB überschreiten.

Tragen Sie unbedingt einen Gehörschutz.

### Reparaturen

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Ersatzteile. Sollte das Gerät trotz unserer Qualitätskontrollen und Ihrer Pflege einmal ausfallen, lassen Sie Reparaturen nur von einem autorisierten Elektro-Fachmann ausführen.

### Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

### Erklärung der Hinweisschilder auf dem Gerät:



Warnung!



Vor Inbetriebnahme  
Gebrauchsanleitung lesen!



Augen-/ Kopf- und und  
Gehörschutz tragen!



Verwenden Sie keine Metal  
Blade.



Festes Schuhwerk tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



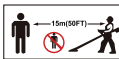
Gerät vor Regen oder  
Nässe schützen!



Achte auf weggeschleuderte  
Teile.



Vor Wartungsarbeiten Gerät  
abstellen und Zündkerzenstecker  
abziehen!



Der Abstand zwischen  
Maschine und Umstehende  
muß mindestens 15 m  
betragen!



Werkzeug läuft nach!

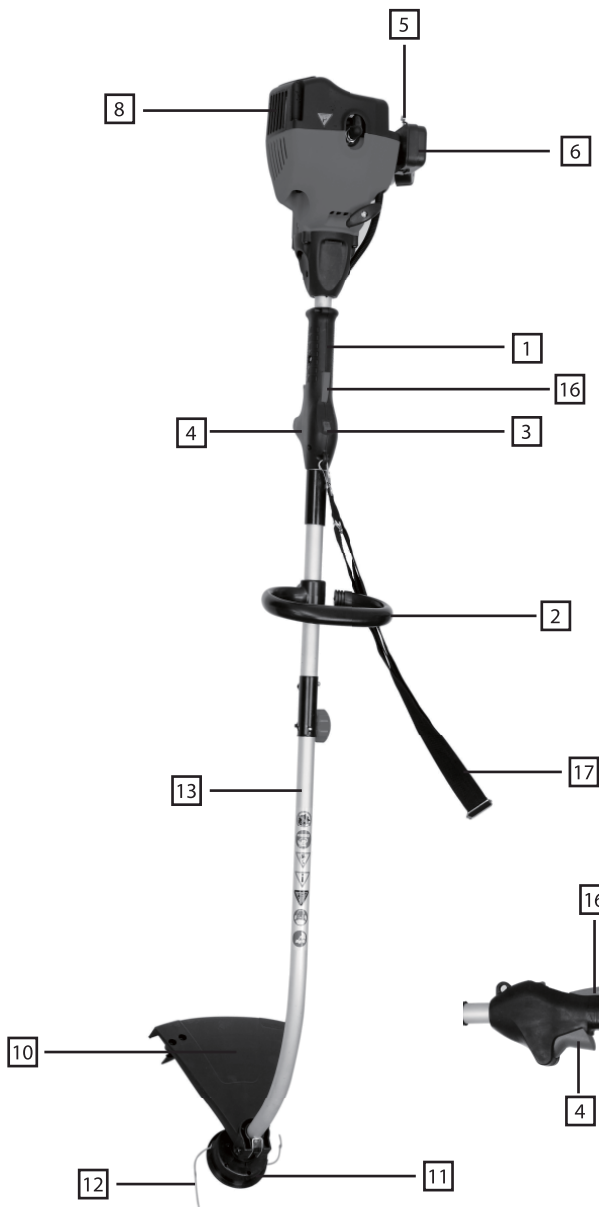


Achtung heiße Teile.  
Abstand halten.

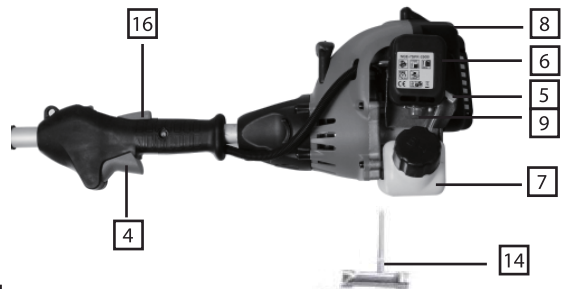


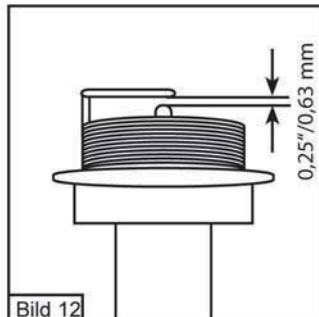
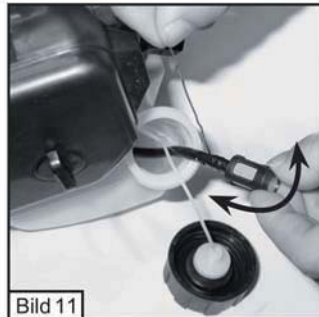
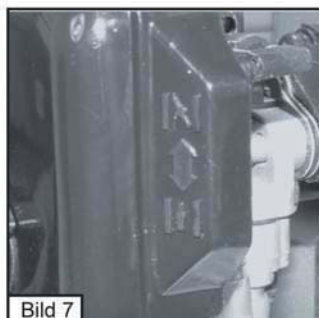
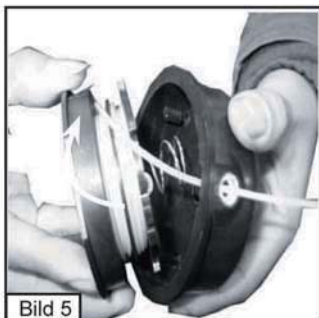
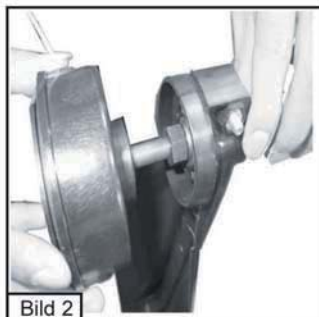
Garantierter  
Schalleistungspegel

Störung	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor stockt.	Falsche Vergasereinstellung	Den Vergaser von einem Fachmann einstellen lassen.
Das Gerät springt an, aber der Motor hat wenig Leistung	Falsche Einstellung des Choke-Hebels	Stellen Sie auf  ↑
	Luftfilter verschmutzt	Schaumstofffilter entfernen, mit Seifenwasser reinigen und trocken wieder einsetzen.
	Falsche Vergaser-Einstellung	Den Vergaser von einem Fachmann einstellen lassen.
Das Gerät springt nicht an oder springt an, aber läuft nicht.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Anlassen	Folgen Sie den Anweisungen „Start bei kaltem Motor 1-8“.
	Falsche Vergaser-Einstellung	Den Vergaser von einem Fachmann einstellen lassen.
	Verrußte Zündkerze	Zündkerze reinigen, den Elektrodenabstand korrigieren oder Zündkerze ersetzen.
Der Motor läuft unregelmäßig.	Benzinfilter verstopft	Benzinfilter ersetzen
	Falscher Elektrodenabstand an Zündkerze	Zündkerze reinigen, den Elektrodenabstand korrigieren, ideal 0,25"/0,63mm, oder Zündkerze ersetzen.
Übermäßige Rauchentwicklung.	Abgebrannte Zündkerze	
	Falsche Vergaser-Einstellung	Den Vergaser von einem Fachmann einstellen lassen.
	Falsche Treibstoffmischung	Tank entleeren, richtige Mischung einfüllen: 2-Takt-Mischung 40:1.



- 1 Poignée
- 2 Poignée de guidage
- 3 Interrupteur d'allumage
- 4 Levier de gaz
- 5 Levier du starter
- 6 Filtre à air
- 7 Réservoir de carburant
- 8 Protection d'échappement
- 9 Injecteur
- 10 Protège-fil
- 11 Tête de fil
- 12 Fil de coupe
- 13 Barre de guidage
- 14 Clé de bougie d'allumage
- 15 Clé pour vis à six pans
- 16 Bouton-poussoir de sécurité
- 17 Sangle





## Consignes de sécurité et mises en garde



Cet appareil est conforme aux dispositions de sécurité prescrites pour les machines électriques. Lisez attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité avant de mettre la machine en service. Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages corporels et matériels. Les personnes n'ayant pas lu le mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil. Conserver le présent mode d'emploi avec le plus grand soin.

Les enfants et les adolescents ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.

### Utilisation conforme aux dispositions

L'appareil est conçu pour couper le gazon ou les herbes et pour un usage privé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux dispositions et de modification de la machine. Le respect des consignes de sécurité, des instructions de montage et d'utilisation et des prescriptions générales relatives à la prévention des accidents est impératif.

### Consignes de sécurité

Veiller à ce qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à proximité de la zone de travail. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue, de manque de concentration ou de capacité de réaction altérée par la consommation d'alcool ou de médicaments. L'inattention peut être à l'origine de graves lésions.

Ne jamais porter de bijoux ou de vêtements amples. S'assurer d'être bien stable et de porter des chaussures antidérapantes. Le port du pantalon est impératif afin de protéger les jambes. Utiliser une protection de la tête en cas de cheveux longs.

Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par des éléments

en mouvement. Porter une paire de lunettes de protection. Utiliser une protection auditive si le niveau sonore est important.

Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. Avant toute utilisation, procéder à une inspection visuelle de l'appareil. Contrôler que toutes les vis et tous les éléments de raccordement sont bien serrés. Toujours tenir l'appareil à deux mains. Veiller à ce que les poignées soient sèches, propres et sans trace de mélange de carburant.

Tenir les parties du corps et les vêtements à l'écart de la tête de fil lors du démarrage ou du fonctionnement du moteur.

Retirer les corps étrangers (ex. pierres) de la zone de travail, car ils risquent d'être projetés lors de la coupe.

Guider la tête de fil aussi près du sol que possible. En cas de travail sur un terrain en pente, l'utilisateur doit toujours se trouver sous la tête de fil.

Éviter impérativement toute accumulation d'objets dans la tête de fil, le capot de protection ou le moteur.

Utiliser l'appareil uniquement avec le capot de protection. Toujours éteindre l'appareil avant de le ranger.

Ne pas utiliser de lame de faux, de fil ou autre dispositif semblable. Utiliser exclusivement des accessoires recommandés par le fabricant.

Utilisez uniquement le carburant recommandé dans le mode d'emploi. Conserver l'essence dans les réservoirs prévus à cet effet. Conserver l'appareil dans un endroit sûr. Le tenir à l'écart de matériaux inflammables et de sources d'allumage (ex. fours ou gazinières). Toujours remplir le réservoir à carburant en plein air ou dans des locaux suffisamment aérés. Ne pas fumer lors du ravitaillement ou de l'utilisation de l'appareil. Il est interdit d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant et de faire le plein lorsque le moteur est en marche ou que l'appareil est chaud. Ne pas utiliser l'appareil si l'échappement et la protection d'échappement ne sont pas correctement installés. Ne pas toucher l'échappement.

## Protège-fil

Visser entièrement le bouton pivotant en plastique sous le tube du coupe-bordures (figure 1) et retirer l'ensemble du magasin à fil de l'arbre (figure 2). Au moyen de la clé pour vis à six pans creux fournie, desserrer la vis à six pans de fixation du capot de protection (figure 3). Le protège-fil (10) peut à présent être retiré.

Mettre le protège-fil en place en orientant le côté fermé vers le moteur. Revisser ensuite la vis à six pans de la fixation du capot de protection.

## Magasin de fil

Dévisser intégralement le bouton pivotant en plastique sous le tube du coupe-bordures (figure 1) et retirer entièrement le magasin à fil de l'arbre (figure 2).

## Sangle

Commencer par équilibrer le coupe-bordures à moteur essence lorsque l'appareil est éteint.

- Enfiler la sangle (17).
  - Régler la longueur de la sangle de manière à ce que le mousqueton se trouve à environ une largeur de main sous la hanche droite.
  - Accrocher le coupe-bordures à moteur essence au mousqueton.
  - Laisser le coupe-bordures à moteur essence se balancer jusqu'à ce qu'il s'immobilise. En position de travail normale, l'outil de coupe doit encore tout juste toucher le sol.
- En l'appareil en marche, accrocher le coupe-bordures à moteur essence au mousqueton de la sangle, avec le moteur en train de tourner.

## Essence

Utiliser uniquement un mélange d'essence sans plomb normal et une huile moteur 2 temps selon un rapport de mélange de 40:1. Attention : ne pas utiliser d'autre rapport de mélange ou de l'essence pure. Ne pas utiliser de carburant de plus de 2-3 mois.

En cas de non-utilisation prolongée, vider le réservoir et le remplir à nouveau avant de reprendre le travail.

## Mélange d'essence 40:1

6,4 litres d'essence et 160 ml d'huile 2 temps spéciale (station service)


- Dans un réservoir à carburant, verser 6,4 litres d'essence sur 160 ml d'huile 2 temps et mélanger les deux en agitant vigoureusement.
- Verser le carburant dans le réservoir et refermer le couvercle.

## Faire le plein d'essence

- Dévisser lentement le couvercle du réservoir (7) afin de permettre à la pression et aux vapeurs d'essence de s'échapper sans danger.
- Verser du mélange 2 temps à 40:1 au moyen d'un entonnoir et refermer le couvercle.

## Démarrage à froid

Faire attention à ce que les fils de coupe (12) soient bien coupés à la longueur du capot de protection. Poser le coupe-bordures sur un sol stable afin de pouvoir actionner le démarreur avec vigueur et en toute sécurité.

- 1 Laisser l'interrupteur d'allumage (3) (figure 9) sur I.
- 2 Placer le levier du starter (5) (figure 8) vers le haut : 
- 3 Appuyer sur l'injecteur (9) jusqu'à ce que

le conduit d'essence transparent soit rempli d'essence.

4 Saisir la poignée et commencer par pousser vers le bas l'étrier en plastique en haut de la poignée, puis le levier des gaz (4) et actionner simultanément le bouton-poussoir de sécurité (16). Il suffit de desserrer légèrement le levier des gaz pour enclencher le bouton-poussoir de sécurité.

5 Tirer sur le cordon du démarreur jusqu'à sentir une légère résistance (environ 10 cm), puis à 4 reprises, de façon rapide et vigoureuse jusqu'à l'extrémité du cordon.

6 Si le moteur démarre, pousser le levier du starter (5) jusqu'à sentir une résistance au bout d'environ 10 secondes. |†|

Si le moteur ne démarre pas, répéter la procédure de démarrage.

### Démarrage à chaud

1 Laisser l'interrupteur d'allumage (3) sur I.

2 Laisser le levier du starter (5) sur : |†|

3 Tirer entièrement sur le cordon du démarreur 5-6 fois de manière rapide et vigoureuse jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, répéter la procédure de démarrage à froid.

### Arrêter le moteur

1 Laisser le moteur revenir au point mort en coupant les gaz.

2 Appuyer et maintenir l'interrupteur d'allumage sur STOP.

3 Attendre que les fils de coupe aient fini de tourner.

### Travailler avec le coupe-bordures à moteur

- Lors de la première utilisation d'un coupe-bordures à moteur, commencer par se familiariser avec son utilisation et son guidage sans mettre le moteur en marche.

- Travailler toujours avec un régime élevé afin d'obtenir le meilleur résultat de coupe.

- En cas d'impact avec une pierre ou un arbre lors du fonctionnement, arrêter le moteur et inspecter le coupe-bordures afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé.

Attention. En cas de travail sur terrain difficile et en pente, l'utilisateur doit toujours se trouver sous la tête de coupe.

Toujours porter une paire de lunettes de protection et une protection auditive.

### Tondre

- Faire osciller le coupe-bordures à moteur horizontalement de droite à gauche et inversement comme avec une faux normale. La hauteur de coupe dépend de la hauteur à laquelle on tient le coupe-bordures.

### Coupe basse

Pour débarrasser la pelouse des mauvaises herbes et de la mousse, tenir le coupe-bordures de telle manière que le fil de coupe touche le sol devant la plaque de protection.

Attention : la coupe étant réalisée près du sol, des projections de terre et de pierre sont possibles. Respecter une distance suffisante avec les personnes, les animaux, les véhicules etc. Le port d'une paire de lunettes de protection est impératif.

### Coupe le long et autour d'obstacles

Guider le fil de coupe prudemment le long de

l'obstacle et couper avec la pointe du fil autour de l'obstacle. En cas de contact entre le fil de coupe et une pierre, un arbre ou un mur, le fil s'use ou rompt prématurément.

### **Avancée automatique du fil de coupe**

Votre coupe-bordures à moteur est livré avec un magasin à fil plein. Le fil s'use à mesure qu'il travaille. Pour faire avancer le fil, mettre les gaz à fond et cogner la tête du magasin à fil (11) vigoureusement contre le sol. Le fil est automatiquement libéré par la force centrifuge. La lame au niveau du protège-fil permet de couper le fil de coupe à la bonne longueur.

### **Remplacer le fil de coupe**

- Ouvrir la protection inférieure de bobine de la tête de fil (11) en tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (figure 4)
- Retirer la bobine de fil usagée avec les restes de fil.
- Mettre la nouvelle bobine de fil en place, faire ressortir 10cm des deux fils et les fixer dans les encoches prévues à cet effet (figure 6).
- Insérer à présent la nouvelle bobine de fil et passer les deux fils à travers les œillets métalliques sur le boîtier de la tête de fil (figure 5).
- Assembler ensuite la protection inférieure de la bobine et la tête de fil en appuyant dessus. Enclencher à nouveau la protection en place dans le boîtier en la faisant tourner d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Revisser alors le bouton pivotant en plastique. La lame dans le capot de protection raccourcit le fil de coupe à la bonne longueur lors de la remise en marche de la machine.

## **Maintenance et entretien**

### **Filtre à air**

Le filtre à air doit être nettoyé après une période d'utilisation prolongée. La poussière et le pollen obstruent les portes du filtre en mousse (figure 10).

- Retirer la protection et laver le filtre à l'eau légèrement savonneuse. Attention : ne pas utiliser d'essence ou de solvant.
- Sécher le filtre avant de le remettre en place.

### **Filtre à essence**

- Retirer le filtre avec le conduit d'essence du réservoir au moyen d'un crochet métallique.
- Par un mouvement de rotation, l'extraire du conduit d'essence et le remplacer par un filtre neuf (figure 11).

### **Réglage de la bougie d'allumage**

En cas de problème de démarrage récurrent, contrôler l'écart entre les électrodes de la bougie d'allumage. L'écart correct entre l'électrode centrale et le contact d'allumage est de 0,25"/0,63 mm (figure 12).

- Utiliser de préférence une clé dynamométrique afin d'obtenir un couple de serrage idéal de 12-15 Nm pour la bougie d'allumage.
- Remettre la fiche de la bougie d'allumage correctement sur la bougie.

### **Réglage du carburateur**

Le carburateur a été réglé en usine sur une puissance optimale. S'il est toutefois nécessaire d'améliorer le réglage, s'adresser à un atelier spécialisé.

## Lame du fil de coupe

Si le fil de coupe n'est plus coupé proprement lors du renouvellement du fil, affûter le tranchant de la lame au moyen d'une lime. Affûter dans un sens et selon l'angle prescrit.

## Nettoyage

- Utiliser un chiffon humide pour nettoyer les éléments en plastique. Ne pas utiliser de produits nettoyants, de solvants ou d'objets tranchants.  
- Pour des raisons techniques, l'herbe humide et les mauvaises herbes s'enroulent autour de l'axe de transmission sous le protège-fil au cours de l'utilisation. Il est important de les en retirer faute de quoi le moteur risque de surchauffer en raison de frictions accrues.

## Conservation/hivernage

Pour que le coupe-bordures fonctionne sans problème après une période d'immobilisation prolongée, respecter les points suivants :

- Vider le réservoir à essence.
- Démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'immobilise.
- Une fois le moteur refroidi, retirer la bougie d'allumage.
- Verser une petite cuillère de mélange 2 temps dans l'ouverture de la bougie d'allumage et tirer lentement et à plusieurs reprises sur le cordon du démarreur. Cette opération permet d'évacuer les dépôts de suie et de lubrifier les pistons et les cylindres.
- Contrôler la bougie d'allumage et la remplacer si l'électrode centrale est trop consommée.
- Conserver le coupe-bordures dans un endroit sec, à l'abri de tout risque d'incendie.

## Redémarrage après une pause prolongée

- 1 Enlever la bougie d'allumage.
  - 2 Tirer à plusieurs reprises sur le cordon du démarreur de manière rapide afin d'évacuer les dépôts et l'huile du compartiment du moteur.
  - 3 Contrôler la bougie d'allumage, la remplacer en cas de besoin et la revisser.
- Remplir le réservoir à essence d'un mélange 2 temps de 40:1.
- Procéder au démarrage en suivant les instructions fournies au point « Démarrage à froid ».

## Caractéristiques techniques

Moteur 2 temps refroidi à l'air	
Cylindrée :	25 cm <sup>3</sup>
Puissance :	0,75 kW
Volume du réservoir :	500 ml
Largeur de coupe :	380 mm
Épaisseur du fil :	2,0 mm
Bougie d'allumage :	L8RTC
Poids :	5,0 kg, à vide
Niveau de pression sonore :	97 dB(A), K=3dB(A)
Niveau de puissance sonore :	109 dB(A), K=3dB(A)
Vibration a <sub>hv</sub> :	7,556 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>

Le niveau sonore du travail peut dépasser les 85dB. Le port d'une protection auditive est impératif.

## Réparations

Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si malgré tous les contrôles de qualité, l'appareil venait à tomber en panne, les réparations doivent être effectuées par un électricien professionnel dûment autorisé.

## Protection de l'environnement

Ne pas jeter l'appareil, les accessoires et l'emballage dans une simple poubelle, les conduire à un centre de collecte en vue de les recycler de manière écologique. Ce petit effort est dans l'intérêt de l'environnement.

### Explication des notes sur le périphérique:



Attention!



S'il vous plaît lire les instructions avant la mise!



Œil / tête et et la protection de l'oreille!



Ne pas utiliser une lame de métal.



Portez des chaussures solides!



Porter des gants de protection!



Gardez votre appareil de la pluie et de l'humidité!



Attention aux objets projetés.



Avant les travaux d'entretien, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la bougie!



La distance entre la machine et les spectateurs doit être au moins de 15 m!



Outil de pose!

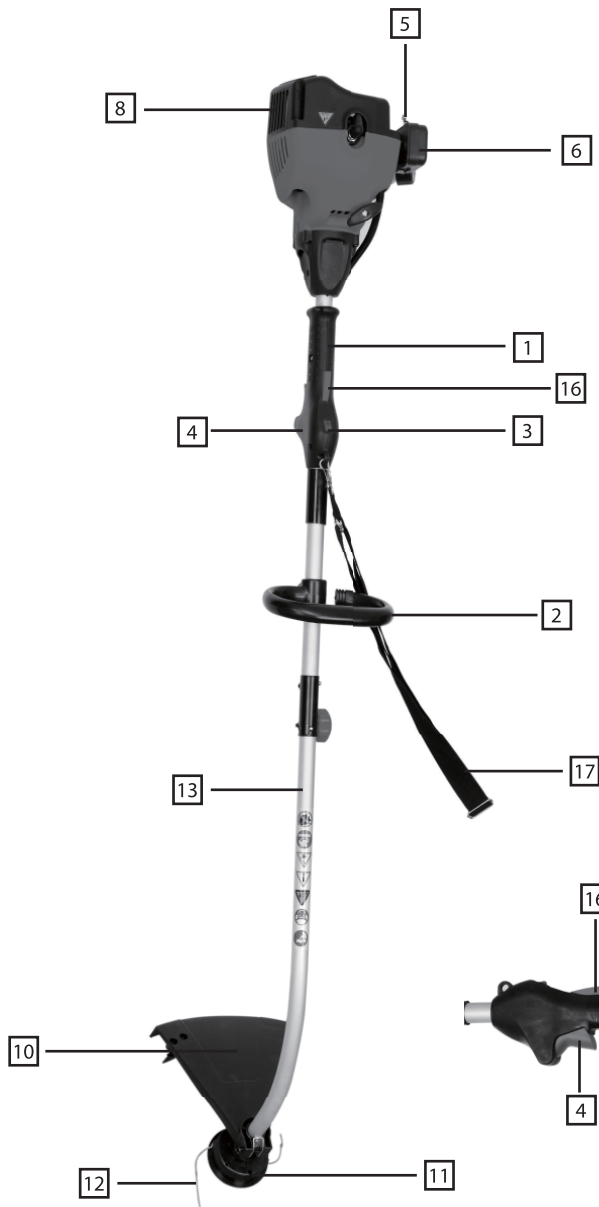


Les parties chaudes de l'attention. Gardez vos distances.

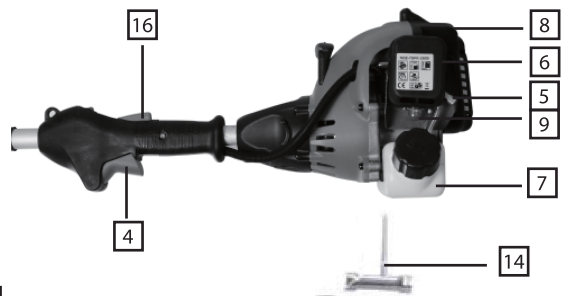


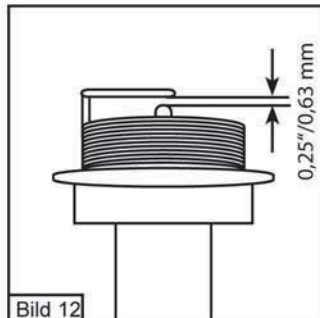
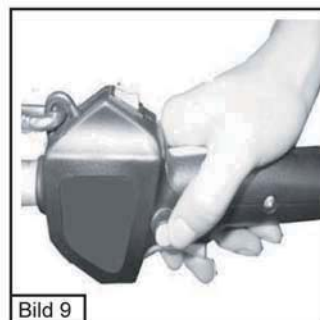
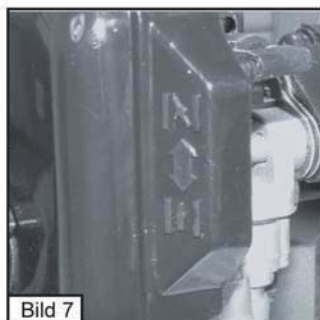
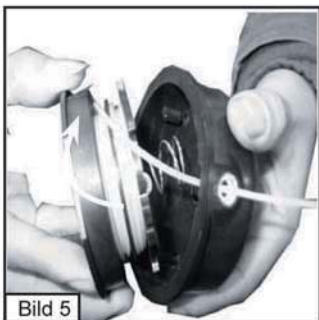
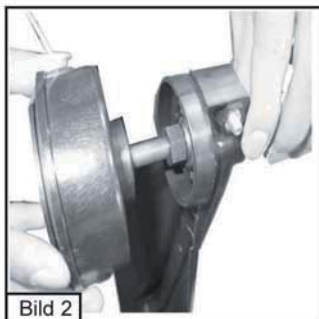
Niveau de puissance acoustique garanti

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Dépannage</b>
Le moteur s'arrête	Carburateur mal réglé	Faire régler le carburateur par un professionnel
L'appareil démarre, mais la puissance du moteur est faible	Lever du starter mal réglé  Filtre à air encrassé  Carburateur mal réglé	Régler sur  ↑   Retirer le filtre à mousse, le nettoyer à l'eau savonneuse et le remettre en place une fois sec  Faire régler le carburateur par un professionnel
L'appareil ne démarre pas ou démarre, mais ne fonctionne pas.	Procédure de démarrage incorrecte  Carburateur mal réglé  Bougie d'allumage encrassée  Filtre à essence obstrué	Suivre les instructions « Démarrage à froid 1-8 ».  Faire régler le carburateur par un professionnel.  Nettoyer la bougie d'allumage, rectifier l'écart des électrodes ou remplacer la bougie d'allumage.  Remplacer le filtre à essence
Le moteur fonctionne de manière irrégulière.	Mauvais écart entre les électrodes au niveau de la bougie d'allumage  Bougie d'allumage consommée	Nettoyer la bougie d'allumage, rectifier l'écart des électrodes (idéal 0,25"/0,63mm) ou remplacer la bougie d'allumage.
Dégagement important de fumée	Carburateur mal réglé  Mauvais mélange de carburant	Faire régler le carburateur par un professionnel.  Vider le réservoir, remplir du mélange correct : mélange 2 temps 40:1.



- 1 Kahva
- 2 Ohjauskahva
- 3 Sytytyskytkin
- 4 Kaasuvipu
- 5 Rikastinvipu
- 6 Ilmasuodatin
- 7 Bensiinisäiliö
- 8 Pakoputken suojus
- 9 Suihkutin
- 10 Siiman suojakupu
- 11 Siimapää
- 12 Leikkuusiima
- 13 Ohjausvarsi
- 14 Tulppa-avain
- 15 Kuusiokoloavain
- 16 Turvapainike
- 17 Olkahihna





## Turvaohjeet ja varoitukset



Tämä laite täyttää sähkölaitteille asetetut turvallisuusvaatimukset. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa.

Virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Älä anna henkilöiden, jotka eivät ole tutustuneet käyttöohjeisiin, käyttää laitetta. Säilytä käyttöohjeet huolellisesti. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten ja nuorten käyttöön.

### Määräysten mukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu nurmikoiden ja ruohon leikkaamiseen yksityisalueilla.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta laitteen virheellisestä käytöstä tai laitteeseen tehdystä muutoksesta.

Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, asennus- ja käyttöohjeita sekä voimassa olevia yleisiä tapaturmantorjuntaohjeita.

### Turvallisuusohjeet

Älä anna sivullisten henkilöiden tai eläinten oleskella lähellä työskentelyaluetta. Älä käytä laitetta väsyneenä, jos sinulla on keskittymisvaikeuksia tai reaktiokyky on alentunut alkoholinkäytön tai lääkkeiden takia. Tarkkaamattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Älä käytä löysää vaatetta tai koruja. Seiso tukevasti ja käytä luistamattomia jalkineita. Suojaa jalkasi pitkälahkeisilla housuilla. Käytä päähinettä, jos sinulla on pitkät hiukset. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin. Käytä suojalaseja.

Käytä kuulosuojaimia, jos melu on kova. Työskentele ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.

Tarkasta laite silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa.

Tarkista, että kaikki ruuvit ja liittimet ovat

kunnolla kiinni.

Pidä laitteesta molemmin käsin kiinni. Varmista, että kahvat ovat kuivat, puhtaat ja niissä ei ole polttoaineroskoja.

Pidä vartalosi ja vaatteesi kaukana siimapäästä, kun käynnistät moottorin tai kun moottori käy.

Poista vieraat esineet, kuten kivet, työskentelyalueelta, muutoin ne voivat sinkoutua käytön aikana.

Pidä siimapää mahdollisimman lähellä maata.

Seiso rinteessä työskennellessä aina siimapään alapuolella.

Varmista aina, että siimapäähän, suojakupun tai moottoriin ei ole kerääntynyt mitään vieraita esineitä.

Käytä laitetta vain suojakuvun. Katkaise laitteesta virta aina kun lopetat laitteen käytön.

Älä käytä viikatteenterä, vajereita tai muita samanlaisia varusteita.

Käytä vain valmistajan suosittelemia varusteita.

Käytä vain ohjeissa suositeltuja polttoaineita.

Säilytä bensiiniä vain asianmukaisissa säiliöissä.

Säilytä laitetta turvallisessa paikassa. Pidä se etäällä syttyvistä materiaaleista ja sytytyslähteistä kuten esim. uunit tai liedet. Täytä polttoainesäiliö vain ulkona tai tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Vältä tupakointia, kun täytät bensiinisäiliötä tai oleskelet sen säilytyspaikassa.

Säiliön korkkia ei saa avata, eikä polttoainetta saa lisätä, kun moottori käy tai on kuuma.

Älä käytä laitetta ilman pakoputkea ja oikein asennettua pakoputken suojaa.

Älä koske pakoputkeen.

### Siimapään suojakuppu

Kierrä trimmerin putken alaosan muovinen nuppi kokonaan irti (kuva 1) ja poista koko siimakasetti akselistä (kuva 2). Irrota mukana tulevalle kuusiokoloavaimella suojakuvun kuusiokoloruuvi (kuva 3). Nyt siiman suojakuppu (10) on irrotettavissa.

Aseta siiman suojakuppu siten, että suljettu puoli osoittaa moottoriin. Ruuvaa loppuksi suojakuvun kuusiokoloruuvi takaisin kiinni.

## Siimakasetti

Kierrä trimmerin putken alaosan muovinen nuppi kokonaan irti (kuva 1) ja poista koko siimakasetti akselistä (kuva 2).

## Kantohihna

Tasapainota bensiinillä toimiva moottoritrimeri, kun laite on sammutettuna.

- Aseta olkahihna (17) päällesi.
- Aseta hihna siten, että karbiinihaka on noin kämmenen leveydeltä oikean lonkan alapuolella.
- Ripusta bensiinillä toimiva moottoritrimeri karbiinihakaan.
- Anna bensiinillä toimivan moottoritrimerin heilua.

Leikkuutyökalu tuskin koskettaa maata normaalissa työasennossa.

Pidä bensiinillä toimiva moottoritrimeri, jonka moottori on käynnissä, karbiinihaassa käytön aikana.

## Bensiini

Käytä ainoastaan lyijyttömän tavallisen bensiinin ja 2-tahtimoottoriöljyn sekoitusta suhteessa 40:1. Huomio: Älä käytä mitään muuta sekoitusuhdetta, äläkä pelkkää bensiiniä.

Älä käytä yli 2–3 kuukautta vanhaa polttoainetta. Tyhjennä säiliö, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan ja täytä uudella polttoaineella ennen seuraavaa käyttöä.

## Bensiinisekoitus 40:1

6,4 litraa bensiiniä ja 160 ml 2-tahtierikoisöljyä (huoltoasema)

- Kaada 160 ml 2-tahtiöljyä kanisteriin, jossa on 6,4 litraa bensiiniä ja sekoita voimakkaasti ravistamalla.
- Täytä trimmerin säiliö polttoaineseoksella ja sulje korkki.

## Bensiinin lisääminen


- Kierrä säiliön korkki (7) hitaasti auki, jotta paine ja bensiinihöyryt pääsevät vaaroja aiheuttamatta ulos.
- Kaada 2-tahtisekoitusta suhteessa 40:1 suppilon kautta säiliöön ja kierrä korkki takaisin kiinni.

## Käynnistys kylmällä moottorilla

Varmista, että leikkuusiima (12) on leikattu suojakuvun kokoon.

Aseta trimmeri vakaalle alustalle, jotta voit vetää käynnistintä tukevasti ja voimakkaasti.


1 Aseta sytytyskytkin (3) (kuva 9) asentoon I.

2 Aseta rikastinvipu (5) (kuva 8) yläasentoon: 

3 Paina suihkutinta (9) kunnes läpinäkyvä bensiiniiletku on täyttynyt bensiinillä.

4 Tartu kahvaan ja paina ensin muovikahva päältä kiinni alla olevaan kahvaan, paina sitten kaasuvipua (4) ja samanaikaisesti turvapainiketta (16). Kun löysää hieman kaasuvipua, turvapainike lukittuu.


5 Vedä käynnistysvaijerista, kunnes tunnet kevyen vastuksen (noin 10 cm), vedä sen jälkeen vaijeria loppuun asti 4 kertaa nopeasti ja voimakkaasti.

6 Kun moottori käynnistyy, työnä rikastinvipu (5) 10 sekunnin päästä kohtaan 

Jos moottori ei käynnisty, toista käynnistystoimenpiteet.

## Käynnistys lämpimällä moottorilla

1 Siirrä sytytyskytkin (3) asentoon I.

2 Siirrä rikastinvipu (5) asentoon 

3 Vedä käynnistysvaijeria 5–6 kertaa nopeasti ja voimakkaasti vaijerin loppuun asti, kunnes moottori käynnistyy.

Jos moottori ei käynnisty, toista kuten kylmäkäynnistys.

## Moottorin pysäyttäminen

1 Älä käytä kaasua vaan päästä moottori tyhjäksiäynnille

- 2 Paina ja pidä sytytyskytkin asennossa STOP.  
3 Anna siimapään pysähtyä.

### **Työskentely moottoritrimerillä**

- Jos työskentelet ensimmäistä kertaa moottoritrimerillä, kokeile ensin trimmerin käyttöä ja ohjaamista käynnistämättä moottoria.
  - Parhaan leikkuutuloksen saat, kun työskentelet aina korkeilla kierrosluvuilla.
  - Jos työskentelyn aikana osut kiveen tai puuhun, sammuta moottori ja tarkista trimmeri vaurioiden varalta.
- Huomio. Työskennellessäsi vaikeassa maastossa tai rinteissä, seiso aina siimapään alapuolella. Käytä aina suojalaseja ja kuulosuojaimia.

### **Ruohon leikkaaminen**

- Heiluta moottoritrimeriä, kuten tavallista viikatetta, vaakatasossa oikealta vasemmalla ja takaisin. Leikkuukorkeuden päätät itse pitämällä trimmeriä haluamallasi korkeudella.

### **Maan pinnan tasolta leikkaaminen**

Siistiäksesi nurmikon rikkaruohoista ja sammaleesta pidä trimmeriä siten, että siimapää koskettaa maahan suojuksen edestä.

Huomio: Maata ja kiviä saattaa sinkoutua, koska leikkaat niin läheltä maanpintaa. Pidä riittävä etäisyys ihmisiin, eläimiin, autoihin jne. Käytä ehdottomasti suojalaseja.

### **Esteiden ympäriltä leikkaaminen**

Vie siimapää varovasti esteen kohdalle ja leikkaa siimapään kärjellä esteen ympäriltä. Jos siimapää osuu kiviin, puihin tai seiniin, siima kuluu tai katkeaa ennenäikaisesti.

### **Siimapään automatiikka**

Moottoritrimeri toimitetaan täydellä siimakasetilla. Siima kuluu käytön aikana. Saadaksesi uuden

siiman esille, käännä kaasua täysille ja paina siimakasetin päätä (11) voimakkaasti maata vasten.

Uutta siimaa vapautuu automaattisesti keskipakovoiman ansiosta. Siiman suojakuvussa olevan terän avulla siima katkeaa oikeaan pituuteen.

### **Leikkuusiiman uusiminen**

- Avaa alempi siimapään (11) kelan kansi kääntämällä sitä neljäsosa kierrosta vastapäivään. (Kuva 4)
  - Poista käytetty siimakela ja jäljelle jäänyt siima.
  - Aseta uusi siimakela, vedä kummastakin päästä noin 10 cm ulos ja kiinnitä päät niille tarkoitettuihin loviin. (Kuva 6)
  - Aseta uusi siimakela uudelleen ja pujota kummatkin siiman päät siimapääkotelon pyöreiden metalliaukkojen läpi. (Kuva 5)
  - Paina lopuksi alempi kelan kansi kiinni siimapähän ja käännä neljäsosa kierrosta myötäpäivään, jolloin kansi kiinnittyy jälleen koteloon. Ruuvaa vielä muovinen kääntönuppi kiinni.
- Suojakuvussa olevan terän ansiosta siima katkeaa oikeaan pituuteen, kun kone käynnistetään uudelleen.

### **Huolto ja hoito**

#### **Ilmasuodatin**

Ilmasuodatin täytyy puhdistaa, kun konetta on käytetty jonkin aikaa. Pöly ja siitepöly tukkivat vahtomuovisuodattimen huokokset. (Kuva 10)

- Poista kansi ja pese suodatin miedolla saippuavedellä. Huomio: Älä käytä bensiiniä tai liuotusaineita.
- Anna suodattimen kuivua ennen takaisin laittoa.

#### **Bensiinisuodatin**

- Vedä suodatin ja bensiiniletku koukun avulla ulos säiliöstä.
- Vedä suodatin kiertoliikkeellä irti

benziiniletkusta ja vaihda tilalle uusi suodatin.  
(Kuva 11)

### Sytytystulpan säätäminen

Tarkista sytytystulpan kärkien välit, jos kone käynnistyy jatkuvasti huonosti.  
Oikea väli sytytyshatun ja sytytyskontaktin välillä on 0,25"/0,63 mm. (Kuva 12)  
- Parhaiten kiristät sytytystulpan momenttiavaimella, jonka kääntömomentti 12–15 Nm.  
- Aseta sytytystulpan johto oikein sytytystulppaan.

### Kaasuttimen säätö

Kaasutin on säädetty optimaaliseen suorituskykyyn tehtaalla. Mikäli säätöjä tarvitsee muuttaa, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

### Leikkuusiiman katkaisuterä

Jos leikkuusiima ajan myötä ei enää leikkaa hyvin, viilaa leikkuureunaa viilalla Viilaa yhteen suuntaan ja ennalta määrättyyn kulmaan.

### Puhdistaminen

- Käytä muoviosien puhdistamiseen kosteaa liinaa. Älä käytä puhdistamiseen puhdistusaineita, liuottimia tai teräviä esineitä.

- Työskentelyn aikana märkää ruohoa ja rikkaruohoja kiertyy käyttöakselin ympärille siiman suojuksen alle teknisistä syistä. Poista ne, sillä muutoin moottori ylikuumenee kitkan takia.

### Varastointi/talvisäilytys

Jotta trimmeri toimisi moitteetta pitkän säilytysajan jälkeenkin, ota huomioon seuraavat asiat:

- Tyhjennä benziinisäiliö.
- Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes polttoaine loppuu.
- Irrota sytytystulpat, kun moottori on jäähtynyt.

- Kaada pieni lusikallinen 2-tahtiseosta sytytystulpan aukkoon ja vedä käynnistysvaijerista hitaasti useita kertoja. Tämä poistaa karstaa ja voitelee männän ja sylinterin.
- Tarkasta sytytystulpat ja vaihda ne, jos tulppahattu on palanut liikaa.
- Säilytä trimmeri kuivassa paikassa, jossa ei ole palovaaraa.

### Käynnistäminen pitkän tauon jälkeen

1 Poista sytytystulpat

2 Vedä käynnistysvaijeria useita kertoja voimakkaasti poistaaksesi moottoritilasta öljyn ja roskat.

3 Tarkasta sytytystulpat, vaihda tarvittaessa ja kierrä takaisin kiinni.

- Täytä benziinisäiliö 2-tahtiseoksella 40:1.
- Käynnistä kuten kohdassa "Kylmän moottorin käynnistäminen" on kuvattu.

### Tekniset tiedot

Ilmajäähdytteinen 2-tahtimoottori	
Tilavuus:	25 cm <sup>3</sup>
Teho:	0.75 kW
Säiliön tilavuus:	500 ml
Leikkausleveys:	380 mm
Siiman vahvuus:	2,0 mm
Sytytystulppa:	L8RTC
Paino:	5,0 kg, tyhjä
Äänen painetaso L <sub>PA</sub> :	97 dB(A), K=3dB(A)
Äänen tehotaso L <sub>WA</sub> :	109 dB(A), K=3dB(A)
Tärinä a <sub>nv</sub> :	7,556 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>

Työskentelymelu voi ylittää 85 dB:n arvon. Käytä ehdottomasti kuulosuojaimia.

### Korjaukset

Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia varusteita ja osia. Jos laite laaturakastuksestamme ja hoidostasi huolimatta menee rikki, anna korjaus valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.

## Ympäristön suojele

Älä hävitä laitetta, varusteita tai pakkausta kotitalousjätteenä, vaan vie ne ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Tämä pieni vaivannäkö hyödyttää ympäristöämme.

### Huomautusten selitykset laitteeseen:



Varoitus!



Lue ennen käyttöönottoa ohjeet!



Silmien / pään ja ja kuulosuojaimia!



Älä käytä metallista terää.



Käytä tukevia kenkiä!



Käytä suojakäsineitä!



Pidä laite sateelta ja kosteudelta!



Varo heitetään esineitä.



Ennen huoltotöitä, katkaise laitteen ja vedä sytytystulpan!



Välinen etäisyys koneen ja sivullisten on oltava vähintään 15 m!



Työkalu käynnissä!

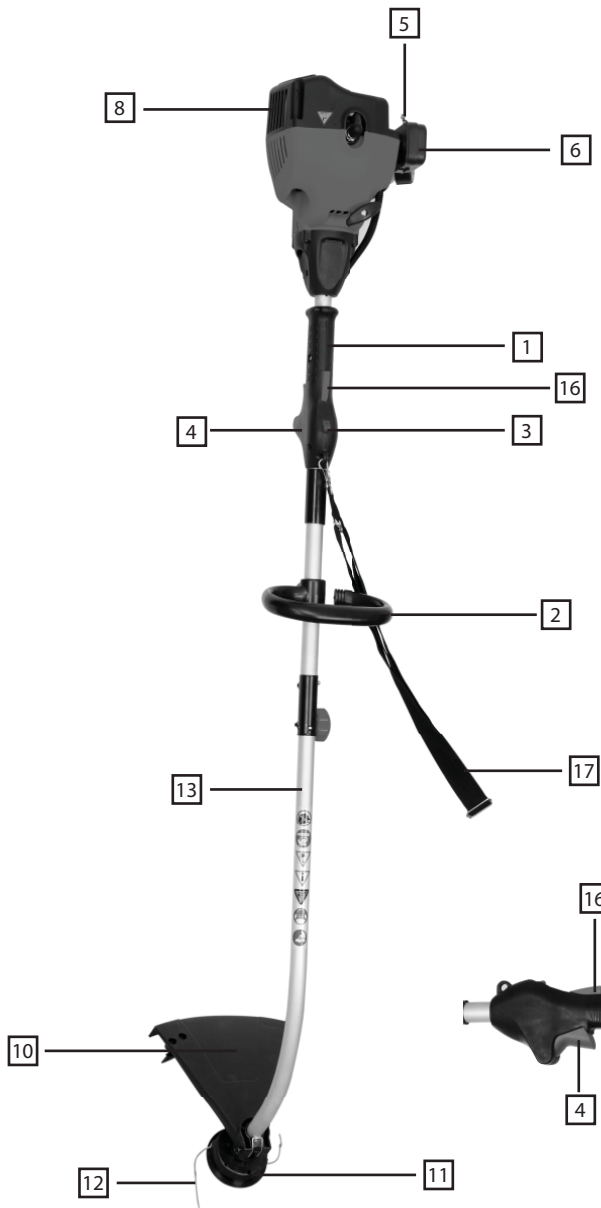


Huomio kuumia osia.  
Pidä etäisyyttä.



Taattu äänitehotaso

<b>Vika</b>	<b>Mahdollinen syy</b>	<b>Vian korjaaminen</b>
Moottori pysähtee	Virheellinen kaasuttimen säätö	Anna ammattihenkilön tehtäväksi kaasuttimen säätäminen.
Laite toimii, mutta moottorissa on vähän tehoa	Rikastinvivun säätö virheellinen  Ilmasuodatin likaantunut  Kaasuttimen väärä säätö	Aseta kohtaan  ↑   Poista vaahtomuovisuodatin, puhdista saippuavedellä ja anna kuivaa ennen takaisin laittoa  Anna ammattihenkilön tehtäväksi kaasuttimen säätäminen.
Laite ei käynnisty tai käynnistyy, mutta ei käy.	Virheellinen menettely käynnistettäessä  Väärin säädetty kaasutin,  Sytytystulpassa karstaa.  Bensiinisuo datin tukossa	Noudata kylmän moottorin käynnistysohjeita 1-8".  Anna ammattihenkilön tehtäväksi kaasuttimen säätäminen.  Puhdista sytytystulpat, korjaa elektrodien väli tai vaihda sytytystulpat.  Vaihda bensiinisuo datin
Moottori käy epätasaisesti.	Väärä sytytystulpan kärkiväli  Palaneet sytytystulpat	Puhdista sytytystulpat, korjaa elektrodien väli, ihanteellinen väli 0,25"/0,63 mm tai vaihda sytytystulpat.
Liiallinen savuttaminen.	Virheellinen kaasuttimen säätö  Väärä polttoaineseos	Anna ammattihenkilön tehtäväksi kaasuttimen säätäminen.  Tyhjennä säiliö, täytä oikealla seoksella: 2-tahtiseos 40:1.



- 1 Handle
- 2 Guide handle
- 3 Ignition switch
- 4 Hand throttle
- 5 Choke lever
- 6 Air filter
- 7 Petrol tank
- 8 Exhaust pipe protection
- 9 Injector
- 10 String protection hood
- 11 String head
- 12 Cutting string
- 13 Guiding bar
- 14 Spark plug wrench
- 15 Wrench for coil replacement
- 16 Safety push button
- 17 Shoulder strap
- 18 Oil/petrol mixing bottle

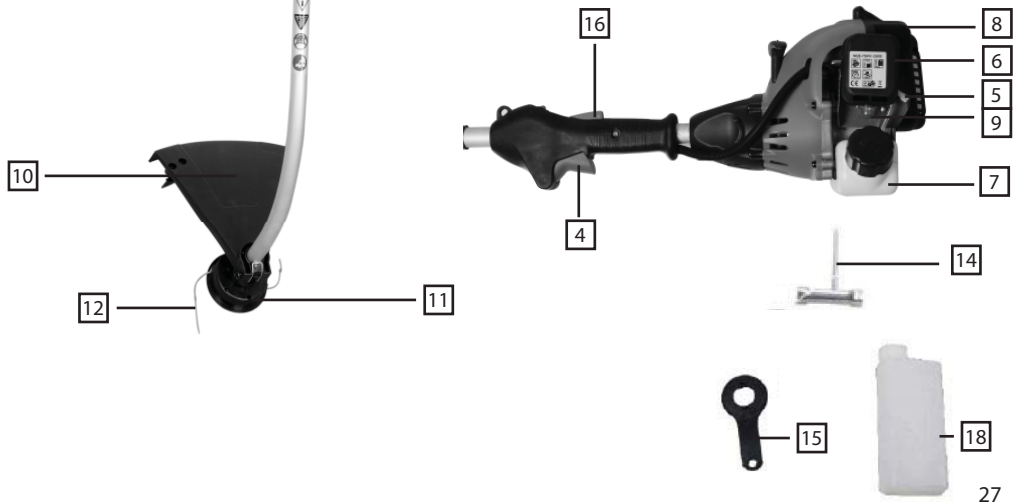




Bild 1

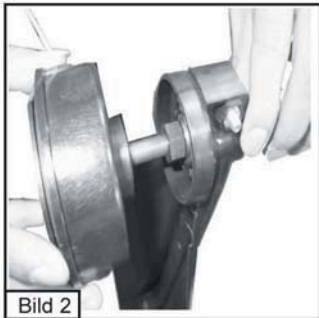


Bild 2



Bild 3

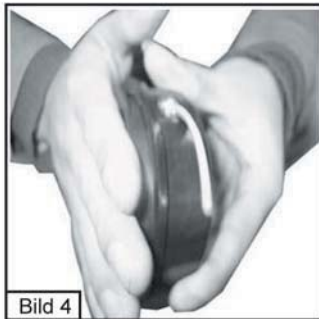


Bild 4



Bild 5



Bild 6

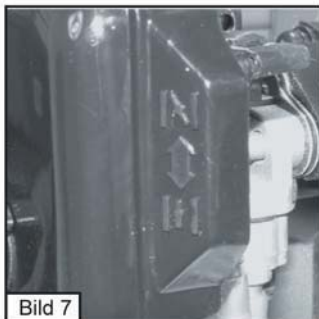


Bild 7



Bild 8

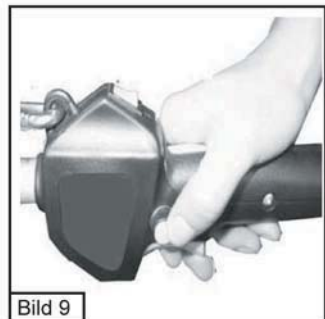


Bild 9



Bild 10

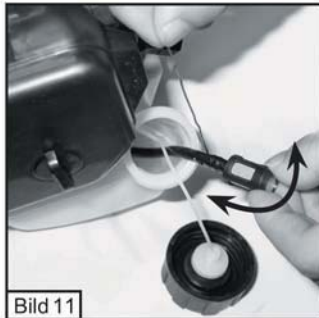


Bild 11

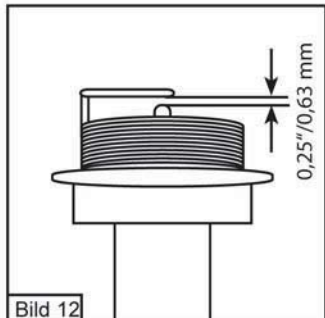


Bild 12

## Safety instructions and warnings

This device complies with the stipulated safety instructions for electric machines.

Carefully read the operating manual before you commission the device.

Any improper use may result in personal injury or damage to property. Persons who are not familiarised with the operating manual must not use the device. Keep the operating manual in a safe place.

Do not allow children and young people to use the device.

## Intended use

The intended purpose of the device is the trimming of lawns or grass for private use.

If the device is not used for its intended purpose, or in case of any modification to the device, the manufacturer does not accept any liability.

Please also observe the safety notes, the assembly and operating instructions, as well as the general applicable accident prevention regulations.

## Safety notes

Make sure that there are no persons or animals within the operating range. Do not use the device if you are tired or lacking concentration, or if your ability to react is impaired by alcohol or medication. Inattentiveness may result in severe injury.

Do not wear loose clothing or jewellery. Ensure a firm and secure footing and wear non-skid shoes. Wear long trousers to protect your legs. If you have long hair, you must cover your head. Loose clothing, jewellery or long hair may get caught in moving parts. Wear protective glasses. Use ear protection in case of loud noise. Only work in daylight or adequate artificial light. Visually check the device prior to each use. Check whether all screws and connections are firmly tightened.

Always hold the device with both hands. Make sure that the handles are dry, clean and free from fuel mixture.

When starting or running the engine, make sure to keep your body parts and clothing away from the string head.

Remove any foreign matter such as stones from the operating range. Otherwise it might be hurled around during cutting.

Keep the string head as close to the ground as possible.

When working on a slope, make sure to stand below the string head.

Always make sure that there is no accumulation of objects or the like in the string head, the protective hood or the engine.

Do not use the device without protective hood. Always switch off the device before setting it aside.

Do not use scythe blades, wires or similar equipment.

Only use equipment recommended by the manufacturer.

Only use the fuel recommended in this manual. Do not store the fuel in vessels which have not been recommended for this purpose.

Keep the device in a safe place. Keep it away from flammable materials and ignition sources such as ovens or stoves. The fuel tank may only be filled outdoors or in adequately ventilated areas. Do not smoke while refuelling or operating the device.

Do not open the tank cap and do not refill fuel as long as the engine is running or the device is still hot.

Do not use the device without exhaust pipe and correctly installed exhaust pipe protection. Do not touch the exhaust pipe.

## Protective hood for string

Completely unscrew the plastic knob at the lower part of the trimming tube (fig. 1) and remove the complete string magazine from the shaft (fig. 2). Use the supplied hexagon socket wrench to loosen the hexagon socket screws of the protective hood connection (fig. 3). Now you can remove the protective hood for the string (10).

The string protection must be applied with the closed side pointing towards the engine. Now you must retighten the hexagon socket screw for the connection of the protective hood.

## String magazine

Completely unscrew the plastic knob at the lower part of the trimming tube (fig. 1) and remove the complete string magazine from the shaft (fig. 2).

## Harness

First balance the petrol-powered trimmer with the engine switched off.

- Apply the shoulder strap (17).
- Adjust the strap length so that the snap hook is approximately one hand below your right hip.
- Hook the petrol-powered trimmer into the snap hook.
- Allow the petrol-powered trimmer to balance out. The cutting tools may just reach the ground when you are in normal working position.

During operation, you must hook the petrol-powered trimmer into the snap hook of the harness while the engine is running.

## Petrol

Only use a mixture of unleaded petrol and a special 2-stroke engine oil at a mixing ratio of

40:1.

Attention: Do not use any other mixing ratio and do not use pure petrol. Do not use any fuel which is older than 2-3 months.

Empty the tank for longer operational breaks and refill it before operation start.

## Mixing petrol 40:1

6.4 litres of petrol and 160 ml special 2-stroke oil (petrol station)

- Fill 160 ml 2-stroke oil and 6.4 litres of petrol into a fuel container and mix it by shaking the container vigorously.

- Fill the fuel into the tank and apply the cap.

## Filling in petrol

- Slowly unscrew the cap of the tank (7) so that pressure and fuel vapours can safely escape.

- Fill in the 40:1 2-stroke mixture using a hopper and tightly close the cap.

## Starting the cold engine

Make sure that the trimming strings (12) are cut to the length of the protective hood. Place the trimmer on firm ground so that you can operate the starter safely and with force.

1 Leave the ignition switch (3) (fig. 9) at I.

2 Switch the choke lever (5) (fig. 8) in the up-position:

3 Press the injector (9) until the transparent petrol line is filled with petrol.

4 Grab the handle and press the plastic bracket on top of the handle downwards and then press the hand throttle (4) and at the same time, press the safety push button (16). Slightly release the hand throttle until the safety push button is

engaged.

5 Pull the starter cord until you feel slight resistance (approx. 10 cm), and then pull it four times quickly and vigorously to the end of the cord.

6 Once the engine has started, push the choke lever (5) to (fig. 7) after approx. 10 seconds.

If the engine fails to start, you must repeat the starting process.

### Starting the warm engine

1 Leave the ignition switch (3) at I.

2 Leave the choke lever (5) at:

3 Pull the starter cord 5 to 6 times quickly and vigorously to the end of the cord until the engine starts running.

If the engine fails to start, you must repeat the cold start.

### Stopping the engine

1 Release the hand throttle and allow the engine to return to idle running.

2 Press the ignition switch to STOP and keep it pressed.

3 Allow the trimming strings to rotate until they stop.

### Working with the petrol-powered trimmer

- If you are working with a petrol-powered trimmer for the first time, you must first familiarise yourself with the operation and use of the trimmer with the motor not running.

- Always work with high speed; this will ensure the best cutting results.

- If you hit a stone or a tree during operation, you must stop the engine and check the trimmer for damage.

Attention. When working on complex terrain or on slopes, you must always stand below the cutting head.

Always wear goggles and ear protection.

### Cutting

- Move the petrol-powered trimmer similarly to a standard scythe, horizontally from right to left and back again. You can determine the cutting height by the level at which you hold and move the trimmer.

### Deep cutting

If you want to remove weed and moss from your lawn, you must hold the trimmer at a position which allows the trimming string to touch the ground in front of the protective guard.

Attention: Since you are cutting close to the ground, soil and stones might be raised. Maintain enough distance to persons, animals, cars, etc. It is absolutely necessary to wear protective glasses.

### Cutting close to and around obstacles

Carefully approach the obstacle with the trimming string and cut around the obstacle with the string tip.

If the trimming string touches stones, trees or walls, it will be subject to early fraying or fracture.

### Automatic trimming string

Your petrol-powered trimmer is supplied with a full string magazine,

The string is subject to wear during operation.

In order to feed in new string, you must operate the device at full throttle and vigorously push the head of the string magazine (11) against the ground.

The string is automatically released by centrifugal

force. The trimming string is cut to the correct length by the knife at the string guard.

### Replacing trimming string

- Open the lower coil cover of the string head (11) by rotating it counter clockwise by a quarter of a turn. (Fig. 4)

- Remove the used up string coil including the remaining string.

- Insert the new string coil, pull out 10 cm each of both strings and fixate them in the provided gaps. (Fig. 6)

- Now re-insert the new string coil and thread it through the round metal inserts at the string head housing. (Fig. 5)

- Now press the lower coil cover and the string head against each other rotating them clockwise by a quarter of a turn, the cover engages in the housing. Now tighten the plastic knob.

Once the device has been started again, the knife in the protective hood cuts the trimming string to the correct length.

### Maintenance and care

#### Air filter

The air filter should be cleaned after longer periods of operation. Dust and pollen congest the pores of the cellular plastic filter. (Fig. 10)

- Remove the cover and wash the filter with soft soapy water. Attention: Do not use petrol or solvents.

Dry the filter before re-installation.

#### Petrol filter

- Use a wired hook to pull out the filter including petrol pipe from the tank.

- Remove it from the petrol pipe by turning it and replace it with a new filter. (Fig. 11)

### Spark plug setting

If you have repeated difficulties to start the engine, you must check the gap of the electrodes on the spark plug. The correct distance between ignition flag and ignition contact is 0.25"/0.63mm. (Fig. 12)

- We recommend tightening the spark plug with a torque of 12-15 Nm using a torque wrench.

- Make sure that the spark plug connector is correctly attached to the plug.

#### Carburettor setting

The carburettor has been set to optimal power in the factory. Please contact an authorised service centre for improved settings.

#### Trimming string knife

File the cutting edge of the knife with a file once you have noticed that the trimming string is no longer correctly cut after elongation. File in one direction observing the stipulated angle.

### Cleaning

-Use a damp cloth for cleaning the plastic parts. Do not use detergents, solvents or tipped objects.

- Due to the design of the device, wet grass and weed gets wrapped around the driving axle under the string guard during operation. This grass and weed must be removed; otherwise you risk overheating the engine due to high friction.

#### Storage / keeping the device during the winter

The following must be observed to ensure the trouble-free operation of the trimmer after a longer period of downtime:

- Empty the petrol tank.

- Start the engine and let it run until it stops.

- Remove the spark plug once the motor has cooled down.

- Fill a small spoon full of 2-stroke mixture into the spark plug opening and slowly pull the starter cord several times. Thus, soot deposits are blown out, and both piston and cylinder are lubricated.

- Check the spark plug and replace it if the ignition flag is burnt down too much.

- Store the trimmer in a dry place without fire hazards.

Restart after a longer operational break

1 Remove the spark plug.

2 Quickly pull the starter cord several times in order to remove oil and deposits from the engine compartment.

3 Check the spark plug and replace it, if necessary. Insert the spark plug if it is ok.

- Refill the petrol tank with the 40:1 2-stroke mixture.

- Start the engine as described under "Starting the cold engine".

## Technical data

Air-cooled 2-stroke engine

Displacement:	25 cm <sup>3</sup>
Power:	0.75 kW
Idle speed of engine:	3000 rpm
Max. speed of double string:	9000 rpm
Tank capacity:	500 ml
Cutting width:	380 mm
String thickness:	2.0 mm
Spark plug:	L8RTC
Weight (empty tank):	5.0 kg
Sound pressure level $L_{pA}$ :	97 dB(A), k=3 dB(A)
Sound power level $L_{wA}$ :	109 dB(A), k=3 dB(A)
Vibration $a_{hv}$ :	7.556 m/s <sup>2</sup> ; k=1.5 m/s <sup>2</sup>

The operating noise may exceed 85 dB. Please always wear ear protection.

## Repair

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. In case of failure of the device despite our quality controls and your care, only authorised electricians are permitted to repair the device.

## Disposal and recycling

In order to avoid damage during transport, the device is packed. This packaging consists of raw materials and can thus be reused or recycled.

The device and its accessories consist of several materials such as metal and plastic. Defective parts must be disposed of as special waste. Contact your specialised dealer or your local government for further information.

## Explanation of the signs on the device:



Warning!



Read the operating manual prior to commissioning!



Wear goggles, a helmet and ear protection!



Do not use a metal blade.



Wear sturdy shoes!



Wear protective gloves!



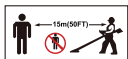
Protect the device from rain or humidity



Mind parts being ejected.



Turn off the device and remove the spark plug prior to maintenance work!



The distance between the device and people in the vicinity must be at least 15 m!




Tool lags behind!

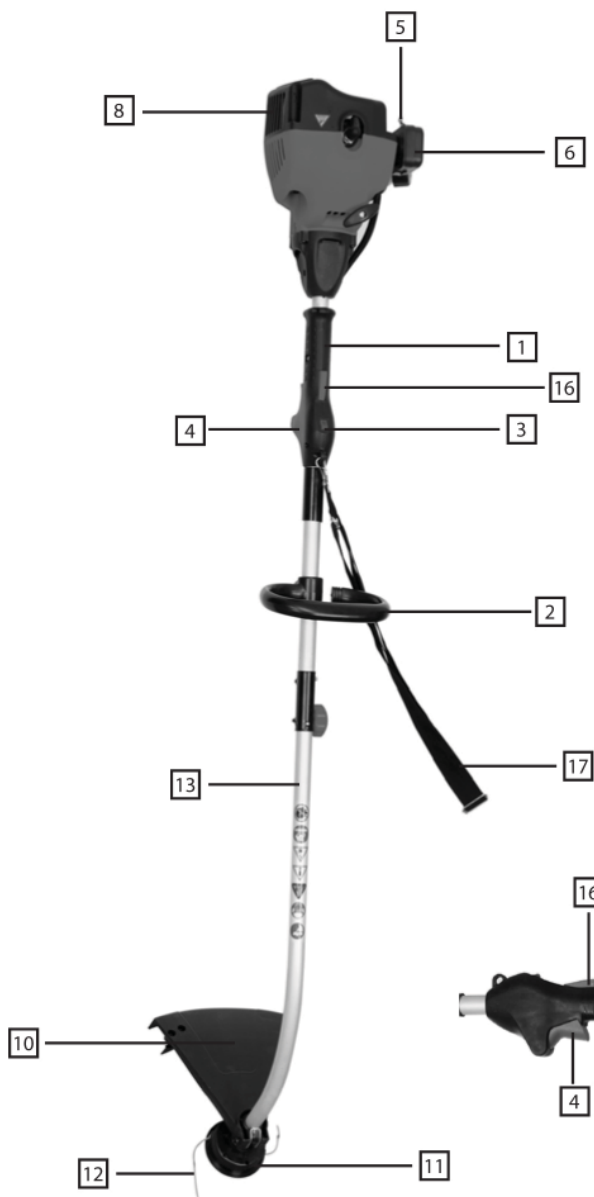


Attention. Hot parts.  
Stay away.

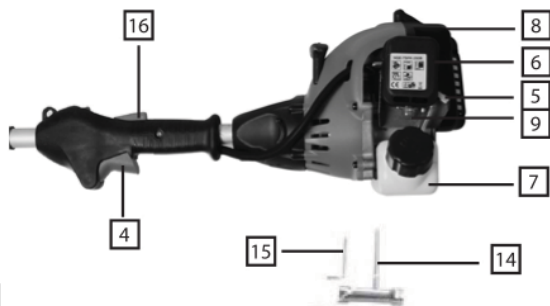


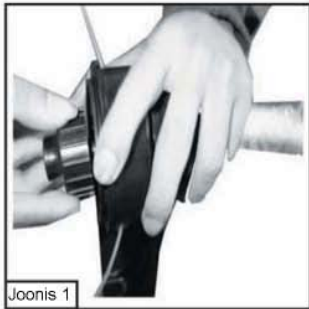
Guaranteed sound power level

<b>Malfunction</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Troubleshooting</b>
Engine slows down.	Incorrect carburettor setting.	Have a specialist adjust the carburettor setting.
The device can be started but the engine has only little power.	Incorrect setting of the choke lever.  Air filter contaminated.  Incorrect carburettor setting	Set choke lever to   Remove cellular plastic filter, clean it with soap water and re-insert it after drying.  Have a specialist adjust the carburettor setting.
The device cannot be started, or it can be started but does not run.	Incorrect starting procedure.  Incorrect carburettor setting.  Sooted spark plug.  Clogged petrol filter.	Follow the instructions as given in "Starting the cold engine" 1-8.  Have a specialist adjust the carburettor setting.  Clean the spark plug, correct the electrode gap, or replace the spark plug.  Replace the petrol filter.
The engine does not run evenly.	Incorrect gap of the electrodes in the spark plug.  Burnt down spark plug.	Clean the spark plug, correct the electrode gap (ideal gap: 0.25"/0.63mm), or replace the spark plug.
Excessive smoke	Incorrect carburettor setting.  Incorrect fuel mixture.	Have a specialist adjust the carburettor setting.  Empty the tank and fill in the correct mixture: 40:1 2-stroke mixture.

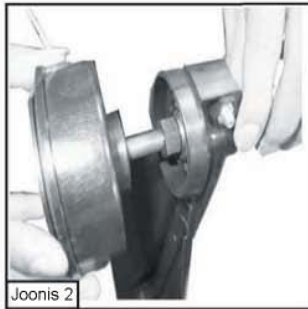


- |    |                 |
|----|-----------------|
| 1  | Käepide         |
| 2  | Juhtkäepide     |
| 3  | Süütelukk       |
| 4  | Drossel         |
| 5  | Õhuklapp        |
| 6  | Õhufilter       |
| 7  | Bensiinipaak    |
| 8  | Heitgaasikaitse |
| 9  | Pihusti         |
| 10 | Terakaitse      |
| 11 | Trimmeripea     |
| 12 | Lõiketera       |
| 13 | Juhtraud        |
| 14 | Süüteküünlavõti |
| 15 | Kuuskantvõti    |
| 16 | Lukustusseade   |
| 17 | Õlarihm         |





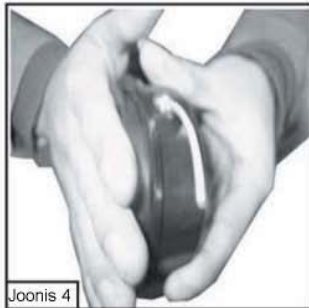
Joonis 1



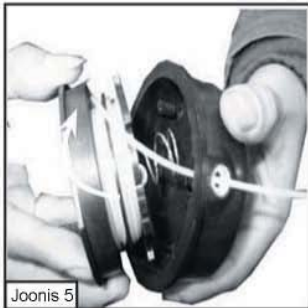
Joonis 2



Joonis 3



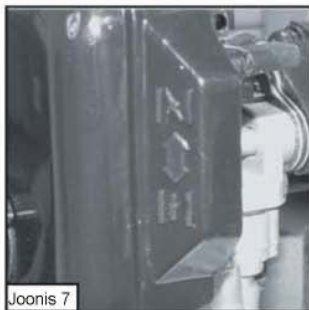
Joonis 4



Joonis 5



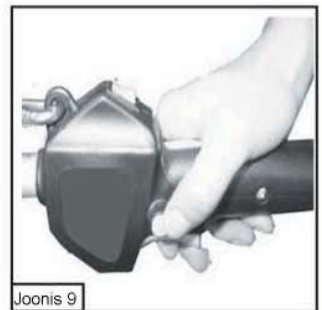
Joonis 6



Joonis 7



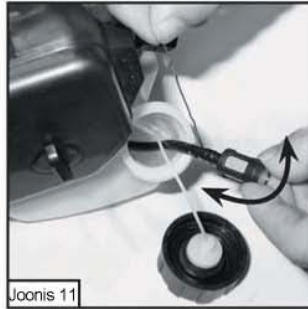
Joonis 8



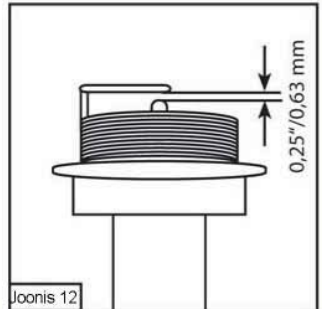
Joonis 9



Joonis 10



Joonis 11



Joonis 12

## Ohutusjuhised ja hoiatused



Seade vastab elektriseadmetele esitatavatele nõuetele. Lugege enne seadme käivitamist kasutusjuhendit.

Vale kasutamine võib kahjustada inimeste tervist ja vara. Juhendiga mittetutvunud isikud ei tohi seadet kasutada. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas.

Lapsed ja noorukid ei tohi seadet kasutada.

## Õige kasutamine

Seade on mõeldud rohu või muru niitmiseks eravaldustes.

Tootja ei vastuta vale kasutamise ega seadmel tehtud muudatuste eest.

Pöörake tähelepanu ohutusjuhiste, monteerimis- ja kasutusjuhendile ning samuti üldistele ohutusnõuetele.

## Ohutusjuhised

Veenduge, et töökoha läheduses ei ole kõrvalisi isikuid ega loomi. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või keskendumisvõimetu või kui teie reaktsioonivõime on alkoholi või ravimite tarbimise tõttu häiritud.

Tähelepanematus võib põhjustada raskeid vigastusi.

Ärge kandke ehteid ega avaraid rõivaid. Hoidke stabiilset jalgealust ning kandke libisematuid jalatseid.

Kandke jalgade kaitsmiseks pikki pükse. Pikkade juuste korral kandke peakatet.

Ehted, avarad rõivad ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. Kandke kaitseprille.

Suure müra korral kandke kuulmiskaitsemeid. Töötage ainult päevavalguses või piisavalt hea

kunstliku valgustusega.

Enne igakordset kasutamist kontrollige seadet visuaalselt.

Kontrollige, et kõik kruvid ja ühendused on tugevasti kinni.

Hoidke seadet mõlema käega. Veenduge, et käepidemed on kuivad ja kütusesegust puhtad. Hoidke mootori käivitamisel oma keha ning rõivad trimmeripeast eemal.

Eemaldage töökohast võõrkehaid nagu kivid, mis võivad löikamise ajal lendu paiskuda.

Liigutage trimmeripead maapinnale võimalikult lähedal. Kallakutel lõigates seiske alati trimmeripeast allpool.

Veenduge alati, et trimmeripeasse, terakaitsme alla ega mootorisse ei kogune esemeid ega muid võõrkehi.

Kasutage seadet ainult koos terakaitsmega. Lülitage seade enne mahapanemist alati välja. Ärge kasutage trimmeris vikatiteri, traati ega muid sarnaseid tarvikuid.

Kasutage ainult tootja poolt soovitatud lisatarvikuid. Kasutage ainult kasutusjuhendis soovitatud kütust.

Hoidke kütust selle jaoks ettenähtud anumatest. Hoidke seadet kindlas kohas. Hoidke see eemal tuleohtlikest materjalidest ning süüteallikatest nagu ahjud ja pliidid.

Täitke kütusepaaki ainult õues või hästi ventileeritud kohas.

Ärge suitsetage seadme tankimise ega kasutamise ajal.

Kui mootor töötab või on alles kuum, ei tohi

kütusepaagi korki avada ega seadmesse kütust lisada.

Ärge kasutage seadet, kui sellele ei ole väljaheitetoru või summutit õigesti paigaldatud. Ärge puudutage väljaheitetoru.

## Terakaitse

Keerake trimmeri alumises osas olev plastmassnupp täiesti lahti (joonis 1) ja eemaldage teljelt kogu terakomplekt (joonis 2). Kruvige terakaitset kinni hoidev kuuskantkruvi vastava kuuskantvõtmega lahti (joonis 3). Nüüd saab terakaitse (10) trimmerilt eemaldada.

Asetage terakaitse nii, et selle kinnine osa on suunatud mootori poole. Seejärel kruvige terakaitse kinnituskruvid tugevasti kinni.

## Terakomplekt

Keerake trimmeri alumises osas olev plastmassnupp täiesti lahti (joonis 1) ja eemaldage teljelt kogu terakomplekt (joonis 2).

## Õlarihm

Kui mootortrimmer on välja lülitatud, seadke see kõigepealt tasakaalu.

- Kandke õlarihma (17).
- Reguleerige rihma pikkust, nii et kinnituskonks asetseb enam-vähem täpselt parema puusa all.
- Kinnitage mootortrimmer kinnituskonksu külge.
- Laske mootortrimmeril kiikuda.
- Kui seisate tavalises tööasendis, peab lõikeseade peaaegu vastu maad puutuma.
- Töö tegemiseks kinnitage mootortrimmer kanderihma kinnituskonksu külge, kui mootor parasjagu töötab.

## Bensiin

Kasutage ainult tavalise pliivaba bensiini ja 2-taktilise spetsiaalse mootoriõli segu vahekorras 40:1.

Tähelepanu! Ärge kasutage muid seguvahekordi ega puhast bensiini.

Ärge kasutage sama kütust üle 2-3 kuu. Pikemate pauside korral tühjendage kütusepaak ning täitke see enne töö alustamist uuesti.

## Bensiinisegu 40:1

6,4 liitrit bensiini ja 160 ml 2-taktilist spetsiaalset mootoriõli (tankla).

- Valage 6,4 liitrit bensiini koos 160 ml 2-taktilise mootoriõliga paaki ning segage need, raputades paaki tugevasti.

- Täitke kütusepaak ning sulgege kork. Bensiini täitmine

- Keerake kütusepaagi kork (7) aeglaselt lahti, et rõhk ja bensiiniaurud ohutult viisil välja lasta.

- Kasutage 40:1 vahekorras 2-taktilise õli ja bensiinisegu paaki valamiseks lehitrit, seejärel keerake kork uuesti kinni.

## Käivitamine külma mootoriga

Veenduge, et lõiketerad (12) on terakaitse külge kinnitatud.

Asetage trimmer kindlale pinnasele, et saaksite starterit ohutult ja tugevasti tõmmata.

- 1 Seadke süütelukk (3) (joonis 9) positsioonile I.
  - 2 Seadke õhuklapi hoob (5) (joonis 8) üles:
  - 3 Vajutage sissepritseventiili (9) ja hoidke see all, kuni läbipaistev bensiinitoru täitub bensiiniga.
  - 4 Haarake käepidemest ja vajutage starter alla, seejärel vajutage drosselhooba (4) ning samal ajal lukustusseadet (16). Drosselhooba kergelt lahti lastes lukustatakse lukustusseade.
  - 5 Tõmmake õrnalt käivituskaablit, kuni tunnete kergelt vastupanu (umbes 10 cm), siis tõmmake kaablit 4 korda tugevasti täiesti välja.
  - 6 Kui mootor käivitub, lükake õhuklapi hoob (5) umbes 10 sekundi pärast positsioonile .
- Kui mootor ei käivitu, korra käivitamisprotseduuri.

## Käivitamine sooja mootoriga

- 1 Seadke süütelukk (3) positsioonile I.
  - 2 Seadke õhuklapi hoob (5) positsioonile:
  - 3 Tõmmake käivituskaablit 5-6 korda tugevasti täiesti lõpuni, kuni mootor käivitub.
- Kui mootor ei käivitu, korrake külma mootoriga käivitamise protseduuri.

## Mootori väljalülitamine

- 1 Laske kütuseta mootoril tühikäigule minna ning lõiketeradel tasakesi seisma jääda.
- 2 Vajutage ja hoidke toitelülitit "stopp"-positsioonil.
- 3 Laske lõiketeradel pöörlemine lõpetada.

## Mootortrimmeriga töötamine

- Mootortrimmeriga esmakordsel töötamisel tutvuge mootortrimmeriga ja selle juhtimisega ilma mootorit sisse lülitamata.
  - Parima lõikamistulemuse saavutamiseks kasutage alati suurt töökiirust.
  - Kui trimmer puutub töö ajal kokku kivi või puuga, lülitage mootor välja ning kontrollige, et trimmer ei ole viga saanud.
- Tähelepanu! Rasketes tingimustes ja kallakutel töötades seiske alati lõikepeast allpool. Kandke alati kaitseprille ja kuulmiskaitsemeid.

### Niitmine

- Viibutage mootortrimmerit nagu tavalist vikatit horisontaalselt paremalt vasakule ja jälle tagasi. Lõikamiskõrguse määrate ära sellega, kui kõrgel te seadet hoiate.

### Maapinna lähedalt lõikamine

- Murult umbrohu ja sambla lõikamiseks hoidke trimmerit nii, et lõiketera puutub vastu terakaitsme ees olevat maad.
- Tähelepanu! Kuna lõikate vastu maad, võivad muld ning kivid lendu paiskuda. Hoidke teistest inimestest, loomadest, autodest jms piisavalt

kaugele.  
Kandke alati kaitseprille.

## Takistuste pealt ja ümbert lõikamine

Viige lõiketera ettevaatlikult takistuse juurde ning lõigake takistuse ümbert trimmeri otsaga. Kui lõiketera satub lõikamisel kivide, puude või seinte vastu, võib lõikeliiin muutuda nüriks või enneaegselt katkeda.

## Automaatne lõikeliiin

Mootortrimmer tarnitakse täidetud liinikassetiga. Liin kuulub töötamise jooksul ära. Uue liini söötmiseks vajutage liinikasseti päis (11) mootori töötamise ajal tugevasti vastu maad. Liini söödetakse tsentrifugaaljõu abil automaatselt. Terakaitsmel olev nuga lõikab lõikeliiini sobivasse pikkusesse.

## Uue lõikeliiini paigaldamine

- Eemaldage liinikasseti päise (11) liinipooli kaas, keerates seda veerand pööret vastupäeva (joonis 4).
  - Eemaldage allesjäänud liiniga pool.
  - Sisestage uus liinipool, tõmmake mõlemast otsast 10 cm liini välja ning kinnitage need nende jaoks ettenähtud sälkudesse (joonis 6).
  - Seejärel asetage uus liinipool tagasi ning viige mõlemad liinid läbi trimmeripea ümbrises olevate ümmarguste metallasade (joonis 5).
  - Siis vajutage liinipooli kaas trimmeripea külge kinni ning keerake seda veerand pööret päripäeva, lukustades nii kaane. Seejärel kruvige plastmasskaas tugevasti kinni.
- Kui seade uuesti tööle hakkab, lõikab terakaitsmel olev nuga lõikeliiini sobivasse pikkusesse.

## Teenindus ja hooldus

### Õhufilter

Puhastage õhufilter pärast pikka kasutamist. Tolm ning õietolm ummistavad vahtplastist filtri poorid ära (joonis 10).

- Eemaldage kaas ning peske filter kerges seebives. Tähelepanu! Ärge kasutage bensini ega mis tahes lahusteid.  
Kuivatage filter, enne kui selle uuesti paigaldate.

### Kütusefilter

- Tõmmake kütusetoruga kütusefilter traatkonksu abil paagist välja.

- Tõmmake see kütusetorult keerates ära ning asendage uue filtriga (joonis 11).

### Süüteküünla reguleerimine

Kui seade regulaarselt halvasti käivitub, kontrollige süüteküünla elektrootide vahelist vahemikku.

Õige vahemik süüteplaadi ja süütekontakti vahel on 0,25 tolli/0,63 cm (joonis 12).

- Kõige parem on süüteküünalt keerata dünamomeetrilise võtmega pingutusmomendini 12-15 Nm.

- Pange süüteküünla pesa korralikult süüteküünla peale.

Karburaatori reguleerimine

Karburaator on tehases optimaalsele jõudlusele reguleeritud. Kui seda on siiski vaja reguleerida, võtke ühendust teeninduskeskusega.

### Liininoa teritamine

Kui nuga ei lõika lõikeliini söötmise ajal enam puhtalt, teritage selle lõiketera viiliga. Viilige ühes suunas ning ettenähtud nurga all.

### Puhastamine

- Puhastage plastmassosad niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid, lahusteid ega teravaid esemeid.

- Töötamise ajal kerivad märg rohi ning umbrohi ennast tehnilistel põhjustel lõikamiskaitse all oleva ajamitelje ümber. Eemaldage need, sest

muidu kuumeneb mootor liiga suure hõõrdumise tõttu üle.

### Hoiundamine/üle talve hoiundamine

Peate järgima alltoodud samme, et tagada pärast pikka pausi mootortrimmeri veatu töötamine:

- Tühjendage kütusepaak.

- Käivitage mootor ning laske sel töötada, kuni see jääb ise seisma.

- Kui mootor on maha jahtunud, eemaldage süüteküünal.

- Pange süüteküünla avasse väike lusikatäis 2-taktilist segu ning tõmmake käivituskaablit aeglaselt mitu korda. Nii uhutakse tahmajäägid välja ning kolb ja silinder saavad määritud.

- Kontrollige süüteküünalt ning vahetage see välja, kui süüteplaat on liiga ära põlenud.

- Hoidke mootortrimmerit kuivas kohas, kus ei ole tulekahju ohtu.

### Taaskäivitamine pärast pikka pausi

1 Eemaldage süüteküünal.

2 Tõmmake käivituskaablit mitu korda, et eemaldada mootoriruumist õli ja muud jäägid.

3 Kontrollige süüteküünalt ja vahetage see vajadusel välja, siis kruvige see tagasi pesasse.

- Täitke kütusepaak 2-taktilise seguga vahekorras 40:1.

- Käivitage mootor, nagu peatükis "Külma mootoriga käivitamine" on kirjeldatud.

### Tehnilised andmed

Õhkjahutusega 2-taktiline mootor:

Kolvi võimsus:	25 cm <sup>3</sup>
Võimsus:	0,75 kW
Paagi maht:	500 ml
Lõikediameeter:	380 mm
Liini suurus:	2,0 mm
Süüteküünal:	L8RTC
Kaal:	5,52 kg, tühi
Helirõhutase L <sub>pA</sub> :	97 dB(A), K=3 dB(A)
Helivõimsustase L <sub>wA</sub> :	109 dB(A), K=3 dB(A)
Vibratsioon:	7,556 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>

Töötamisel võib heli ületada 85 dB. Kandke alati kuulmiskaitsmeid.

## Remont

Kasutage ainult tootja soovitatud lisavarustust ja varuosi. Kui hoolimata meie kvaliteedikontrollist ja teie hooldusest seade siiski rikki läheb, laske seda remontida ainult volitatud elektrikul.

## Keskonnakaitse

Ärge visake seadet, lisatarvikuid ega pakkematerjali ära koos olmeprügiga, vaid andke see keskkonnasõbralikult ringlusesse. Need väikesed kulutused on meie keskkonna hüvanguks.

### Märkuste selgitus seadmele:



Hoiatus!



Palun lugege enne käikulaskmisjuhiste!



Eye / head ja ja kõrva kaitse!



Ärge kasutage metallist tera.



Kandke tugevaid jalatseid!



Kanda kaitsekindaid!



Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest!



Väljaviskuvate objektid.



Enne hooldustöid lülitage seade välja ja tõmmake piip!



Vahemaa masina ja kõrvaliste isikute peab olema vähemalt 15 m!




Tool töötab!



Tähelepanu kuumi osi.  
Hoidke distantsi.



Garanteeritud helivõimsuse tase

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade selgitamine
Mootor jääb seisma.	Karburaator on valesti reguleeritud.	Laske tehnikul karburaatorit reguleerida.
Seade hakkab tööle, aga mootor on liiga väikese võimsusega.	Õhuklapi hoob on valesti reguleeritud. Õhufilter on määrdunud. Karburaator on valesti reguleeritud.	Lülitage  positsioonile. Eemaldage vahtplastist filter ning peske see seebiveega, pange kuivanuna tagasi. Laske tehnikul karburaatorit reguleerida.
Seade ei käivitu või käivitub, aga ei tööta.	Valesti käivitatud. Karburaator on valesti reguleeritud. Süüteküünal on tahma täis. Bensiinifilter on ummistunud.	Järgige peatükis "Külma mootoriga käivitamine 1-8" toodud juhiseid. Laske tehnikul karburaatorit reguleerida. Puhastage süüteküünal, reguleerige elektrootide vahemik õigeks või vahetage süüteküünal välja Vahetage bensiinifilter välja.
Mootor töötab ebaühtlaselt.	Süüteküünla juures on vale suurusega vahemik. Süüteküünal on läbi põlenud.	Puhastage süüteküünal, reguleerige elektrootide vahemik õigeks (parim on 0,25 tolli/0,63 cm) või vahetage süüteküünal välja.
Eraldub liiga palju suitsu.	Karburaator on valesti reguleeritud. Vale kütusesegu	Laske tehnikul karburaatorit reguleerida. Tühjendage kütusepaak, täitke õige seguga: 2-taktiline segu vahekorras 40:1.

# Original Konformitätserklärung



Blue Import BIM Oy  
Kannistontie 5  
FI – 36220 Kangasala  
T: +358 103204040  
F: +358 103204050

(D) erklärt folgende Konformität gemäss  
EU-Richtlinie und Normen für den Artikel

(GB) hereby declares the following  
conformity under the EU Directive and  
standards for the following article

(F) déclare la conformité suivante selon la  
directive UE et les normes pour l'article

(FIN) vakuuttaa täten, että seuraava tuote  
täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja  
standardit

(EE) deklareerib vastavuse järgnevatele EL  
direktiividele ja normidele

## Benzin-Rasentrimmer / BMT 750

- 2006/42/EC
- 2006/95/EC
- 2002/95/EC\_2005/618/EC
- 2004/108/EC

- R&TTED 1999/5/EC
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- 95/54/EC
- 97/68/EC\_2010/26/EU

EN ISO 11806-1; EN ISO 14982

Geräuschemission 2000/14/EC, Anhang III & 2005/88/EC, Garantierter Schallleistungspegel: LwA= 111 dB(A) Gemessener Schallleistungspegel: LwA=108,41 dB (A), Benannte Stelle, Name und Anschrift der beteiligten Stelle: TUV Rheinland LGA Products-Tillysse 2· D-90431 Nürnberg

Autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:

Blue Import BIM Oy  
Kannistontie 5  
FI – 36220 Kangasala

Kangasala 26.10.2015  
Art.-Nr.: 5259

Jari Haulo

Jari Haulo(Geschäftsführer)

# GARANTIE

## D GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätserzeugnis. Es wurde unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Funktionsfehler durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Garantie erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Garantiezeit weder verlängert noch wird neue Garantiezeit für das Gerät in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Garantiefrist. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteilen, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an dem Gerät durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der

Garantieanspruch.

Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung, Überlastung oder auf natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Der Hersteller haftet nicht für Folgeschäden. Schäden, die durch Herstelleroder Materialfehler entstanden sind, werden durch Reparatur- oder Ersatzlieferung unentgeltlich behoben.

Voraussetzung ist, dass das Gerät unzerlegt und vollständig mit Kauf- und Garantienachweis übergeben wird.

Verwenden Sie im Garantiefall ausschließlich die Originalverpackung.

So garantieren wir Ihnen eine reibungslose und schnelle Garantieabwicklung.

Bitte senden Sie die Geräte "frei Haus" ein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Unfreie Einsendungen können wir leider nicht annehmen!

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche Abnutzung verschlissen werden.

Bei Garantieanspruch, Störungen, Ersatzteil- oder Zubehörbedarf wenden Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:

Änderungen vorbehalten.

Matrix GmbH Service

· Mautanger 1 · D-85296 Rohrbach

· Tel.: +49 (0) 1806/841090 · Fax: +49 (0) 8702/94858-28

· service@matrix-direct.net

## GB WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials.

The warranty period is 24 months and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff.

The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be fitted. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing.

This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation of spare and accessory parts that are not included in our range

of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorised persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee.

Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts.

The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee.

For a guarantee claim, only use the original packaging.

That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing.

Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker.

Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid.

The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear.

If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales centre below:

Subject to change without prior notice.

## F GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu selon les connaissances techniques actuelles et construit soigneusement en utilisant une bonne matière première courante.

La durée de garantie est de 24 mois et commence à courir au moment de la remise qui doit être attestée en présentant le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, toutes les anomalies fonctionnelles sont éliminées par notre service après-vente résultant, malgré une manipulation correcte conformément à notre notice d'utilisation, d'un vice de matériel.

La garantie se déroule de façon à ce que les pièces défectueuses soient réparées gratuitement ou remplacées par des pièces impeccables, selon notre choix. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces n'entraîne aucune prolongation de la durée de garantie ni une nouvelle garantie pour l'appareil. Les pièces de rechange montées n'ont pas de durée de garantie propre. Nous n'accordons aucune garantie pour des dommages et défauts sur les appareils ou leurs pièces découlant d'une trop forte sollicitation, d'une manipulation non conforme ou d'un manque d'entretien.

Cela vaut également en cas de non-respect de la notice d'utilisation ainsi que pour le montage de pièces de rechange et d'accessoires qui ne gurent pas dans notre gamme. En cas d'interventions ou de modifications de

l'appareil effectuées par des personnes que nous n'avons pas mandatées, le droit à la garantie devient caduc. Les dommages résultant d'une manipulation non conforme, d'une surcharge ou d'une usure normale sont exclus de la garantie.

Il sera remédié sans frais aux dommages dus à un défaut de fabrication ou à un défaut sur le matériau par une réparation ou par le remplacement de l'appareil.

A condition que l'appareil soit rapporté non démonté et complet avec la preuve d'achat et le bon de garantie.

Pour faire fonctionner la garantie, utilisez exclusivement l'emballage original. Nous vous assurons ainsi un fonctionnement rapide et sans problème de la garantie.

Veillez envoyer les appareils „franco usine“, ou demandez un autocollant Freeway. Nous ne pouvons malheureusement pas accepter les expéditions non aranchies!

La garantie ne s'étend pas aux pièces usées en raison d'une usure naturelle. En cas de demande de garantie, de pannes, de demande de pièces de rechanges ou d'accessoires, veuillez vous adresser à la centrale du service après-vente ci-dessous :

Sous réserve de modifications.

## FIN Takuu

Tämä laite on laatu tuote. Se on suunniteltu voimassa olevien teknisten standardien mukaisesti ja valmistettu huolellisesti käyttämällä tavallisia, hyvälaatuisia materiaaleja.

Takuuaika on 24 kuukautta, ja se alkaa ostopäivästä, joka voidaan todistaa kuitilla, laskulla tai luovutustodistuksella. Takuuaikana huoltotakuupalvelumme korjaa kaikki toiminnalliset viat, jotka ovat todistettavasti aiheutuneet materiaali vioista ja siitä huolimatta, että käyttöohjeissa annettuja käsittelyohjeita on noudatettu huolellisesti.

Takuuhuollossa viialliset osat korjataan tai vaihdetaan veloituksetta uusiin virheettömiin osiin harkintamme mukaan. Vaihdetut osat siirtyvät meidän omaisuudeksemme.

Korjaustoimenpiteet tai yksittäisten osien vaihtaminen eivät pidennä takuu-aikaa, eivätkä ne aloita uutta takuu-aikaa laitteelle. Vaihdetuille varaosille ei ala erillistä takuu-aikaa. Takuu ei kata sellaisia laitteille tai niiden osille aiheutuneita vahinkoja ja vikoja, joiden syynä on liiallinen voimankäyttö, väärinkäyttö tai vääränlainen huolto.

Takuu ei kata myöskään vikoja, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, eikä vikoja, jotka ovat aiheutuneet sellaisten vara- tai lisäosien asentamisesta, jotka eivät kuulu tuotevalikoimaamme. Jos

valtuuttamaton henkilö tekee laitteeseen muutoksia, takuu mitätöityy. Takuun ulkopuolelle jäävät sellaiset vahingot, jotka ovat seurausta vääränlaisesta

käsittelystä, ylikuormituksesta tai luonnollisista kulumisista.

Valmistajasta tai materiaali vioista johtuvat vahingot korjataan veloituksetta tai tarjoamalla vaihto-osat.

Edellytyksenä on, että laite luovutetaan kokonaisena ja sen mukana toimitetaan myynti- ja takuutodistukset.

Käytä takuuvaateissa aina alkuperäistä pakkausta.

Näin voimme taata nopean ja sujuvan takuu käsittelyn.

Lähetä laitteet postimaksu suoritettuna tai pyydä Freeway-tarraa.

Emme valitettavasti voi ottaa vastaan laitteita, joiden postimaksua ei ole maksettu.

Takuu ei kata normaaleja käytössä kuluvia osia.

Jos haluat tehdä takuuvaateen tai vikailmoituksen tai tilata varaosia tai lisävarusteita, ota yhteyttä alla mainittuun myynninjälkeiseen asiakaspalveluun.

Muutokset mahdollisia ilman ennakkoilmoitusta.

## EE GARANTII

Käesolev seade on kvaliteetitoode. See on kavandatud kooskõlas kehtivate tehniliste standarditega ja selle valmistamiseks on kasutatud standardseid kvaliteetseid materjale.

Garantiiaeg on 24 kuud ja jõustub alates ostukuupäevast, mida tõendatakse ostukviitungi, arve või üleandmisaktiga. Garantiiperioodi ajal kõrvaldab meie müügijärgne teenindus seadme mis tahes funktsionaalse rikke, mis on tekkinud materjalivigade tõttu, vaatamata seadme nõuetekohasele käsitlemisele, nagu kirjeldatud meie kasutusjuhendis.

Garantii raames parandame defektsed osad või asendame need töökorras osadega tasuta oma äranägemise järgi. Väljavahetatud osad jäävad meie omandisse.

Remonditööd või üksikosa vahetamine ei pikenda garantiiperioodi ja selle tulemusena ei anta seadme uut garantiid. Sisseehitatud varuosadele ei kehti eraldi garantiid. Me ei saa anda garantiid seadmete või osade kahjustustele või defektidele, mis on põhjustatud ülemäärase jõu rakendamisest seadme kallal ja seadme ebaõigest kasutamisest või hooldamisest.

See kehtib ka kasutusjuhendi mittejärgmise korral ning varuosade ja lisatarvikute paigaldamisel, mis ei pärine meie tootevalikust. Seadme omavõllise

muutmise korral volitamata isikute poolt kaotab garantii kehtivuse. Garantii ei kehti kahjustuste korral, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitlemisest, ülekoormamisest või loomulikest kulumisest.

Tootja põhjustatud või materjalivigadest tingitud kahjustused parandatakse või asendatakse uute varuosadega ilma selle eest tasu nõudmata.

Eelduseks on, et seade antakse üle kokkumonteeritult ja tervikuna ning ostu- ja garantiitõendiga.

Garantiinõude esitamisel kasutage ainult originaalpakendit.

Sellisel juhul saame me tagada kiire ja sujuva garantiimenetluse. Palun saatke meile seade, tasudes ise saatkulud või nõudke Freeway-kleebist. Kahjuks ei saa me aktspteerida seadmeid, mille saatmise eest ei ole tasutud.

Garantii ei laiene osadele, mis on purunenud loomuliku kulumise tõttu. Kui te soovite esitada garantiinõude, teatada rikest või tellida varuosi või lisatarvikuid, siis palun võtke ühendust alltoodud müügijärgse teeninduskeskusega:

Käesolevat teavet võidakse muuta ilma ette teatamata.

# Benzin-Rasentrimmer / BMT 750

## D GARANTIE

gekauft bei: \_\_\_\_\_  
in (Ort, Straße): \_\_\_\_\_  
Name d. Käufers: \_\_\_\_\_  
Straße, Haus-Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort : \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_  
Fehlerbeschreibung: \_\_\_\_\_

## GB WARRANTY

Purchased at: \_\_\_\_\_  
in (city, street): \_\_\_\_\_  
Name of customer: \_\_\_\_\_  
Street address: \_\_\_\_\_  
Postal code, city: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Date, signature: \_\_\_\_\_  
Fault description: \_\_\_\_\_

## F GARANTIE

Acheté chez : \_\_\_\_\_  
à (ville, rue) : \_\_\_\_\_  
Nom de l'acheteur : \_\_\_\_\_  
Rue, N° : \_\_\_\_\_  
CP, ville : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Date, signature : \_\_\_\_\_  
Description du défaut : \_\_\_\_\_

## FIN TAKUU

Ostopaikka: \_\_\_\_\_  
Kaupunki, katuosoite: \_\_\_\_\_  
Asiakkaan nimi: \_\_\_\_\_  
Katuosoite: \_\_\_\_\_  
Postinumero ja kaupunki: \_\_\_\_\_  
Puhelin: \_\_\_\_\_  
Päivämäärä ja allekirjoitus: \_\_\_\_\_  
Vian kuvaus: \_\_\_\_\_

## EE GARANTII

Ostetud: \_\_\_\_\_  
Linn, tänav: \_\_\_\_\_  
Kliendi nimi: \_\_\_\_\_  
Aadress (tänav): \_\_\_\_\_  
Postiindeks, linn: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Kuupäev, allkiri: \_\_\_\_\_  
Rikke kirjeldus: \_\_\_\_\_